

# EUROPAPARLAMENTET

1999



2004

---

*Plenarhandling*

SLUTLIG VERSION  
**A5-0010/2003**

23 januari 2003

\*

## BETÄNKANDE

om kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare  
(KOM(2001) 386 – C5-0447/2001 – 2001/0154(CNS))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Anna Terrón i Cusí

## **Teckenförklaring**

- \* Samrådsförfarandet  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\* Samtyckesförfarandet  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget*
- \*\*\*I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna*
- \*\*\*II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten*  
*majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten*
- \*\*\*III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)  
*majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet*

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

## **Ändringsförslag till lagtexter**

Parlamentets ändringar markeras med **fetkursiv stil**. *Kursiv stil* används för att markera ord eller textavsnitt som man tycker bör korrigeras innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion har uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda tekniska avdelningar för godkännande.

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
PROTOKOLLSIDA .....	4
FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION .....	6
MOTIVERING .....	34
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR OCH DEN INRE MARKNADEN.....	36
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSLSÄTTNING OCH SOCIALFRÅGOR....	49
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR FRAMSTÄLLNINGAR .....	65

## PROTOKOLLSIDA

Med en skrivelse av den 24 september 2001 begärde rådet i enlighet med artikel 67 i EG-fördraget att parlamentet skulle yttra sig över kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare (KOM(2001) 386 - 2001/0154(CNS)).

Vid plenarsammanträdet den 1 oktober 2001 tillkännagav talmannen att detta förslag hänvisats till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor, som utsetts till ansvarigt utskott, och till utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden, utskottet för sysselsättning och socialfrågor och utskottet för kultur, ungdomsfrågor, utbildning, medier och idrott, som utsetts till rådgivande utskott (C5-0447/2001).

Vid plenarsammanträdet den 13 december 2001 tillkännagav talmannen att detta förslag även hänvisats till utskottet för framställningar, som också utsetts till rådgivande utskott.

Vid utskottssammanträdet den 10 oktober 2001 hade utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor utsett Anna Terrón i Cusí till föredragande.

Vid utskottssammanträdena den 3 december 2001, 22 maj, 5 november, 3 december 2002 och 21 januari 2003 behandlade utskottet kommissionens förslag och förslaget till betänkande.

Vid det sistnämnda sammanträdet godkände utskottet förslaget till lagstiftningsresolution med 26 röster för, och 18 röster emot.

Följande ledamöter var närvarande vid omröstningen: Jorge Salvador Hernández Mollar, (ordförande), Robert J.E. Evans och Giacomo Santini (vice ordförande), Anna Terrón i Cusí (föredragande), Elspeth Attwooll (suppleant för Francesco Rutelli i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Giuseppe Brienza, Kathalijne Maria Buitenweg (suppleant för Heide Rühle), Mogens N.J. Camre (suppleant för Roberta Angelilli), Marco Cappato (suppleant för Mario Borghesio), Michael Cashman, Carmen Cerdeira Morterero, Ozan Ceyhan, Carlos Coelho, Gérard M.J. Deprez, Francesco Fiori (suppleant för Marcello Dell'Utri i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Michael Gahler (suppleant för Mary Elizabeth Banotti i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Ewa Hedkvist Petersen (suppleant för Adeline Hazan), Roger Helmer (suppleant för Marcelino Oreja Arburúa i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Juan de Dios Izquierdo Collado (suppleant för Gerhard Schmid i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Anna Karamanou (suppleant för Martin Schulz), Sylvia-Yvonne Kaufmann (suppleant för Ilka Schröder), Margot Keßler, Eva Klamt, Alain Krivine (suppleant för Giuseppe Di Lello Finuoli), Jean Lambert (suppleant för Pierre Jonckheer), Baroness Sarah Ludford, Lucio Manisco (suppleant för Fodé Sylla), Eryl Margaret McNally (suppleant för Martine Roure i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Peter Michael Mombaur (suppleant för Charlotte Cederschiöld i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Hartmut Nassauer, Arie M. Oostlander (suppleant för Thierry Cornillet), Elena Ornella Paciotti, Paolo Pastorelli (suppleant för Timothy Kirkhope), Hubert Pirker, José Javier Pomés Ruiz (suppleant för Christian Ulrik von Boetticher i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), José Ribeiro e Castro, María Rodríguez Ramos (suppleant för Walter Veltroni i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Olle Schmidt (suppleant för Lousewies van der Laan), Ole Sørensen (suppleant för Bill Newton Dunn), Patsy Sørensen, Sérgio Sousa Pinto, The Earl of Stockton (suppleant för Bernd Posselt), Joke Swiebel och

Maurizio Turco.

Yttrandena från utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden, utskottet för sysselsättning och socialfrågor och utskottet för framställningar återges i detta betänkande. Utskottet för kultur, ungdomsfrågor, utbildning, medier och idrott beslutade den 16 oktober 2001 att inte avge något yttrande.

Betänkandet ingavs den 23 januari 2003.

## FÖRSLAG TILL LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**Europaparlamentets lagstiftningsresolution om kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare (KOM(2001) 386 – C5-0447/2001 – 2001/0154(CNS))**

**(Samrådsförfarandet)**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag (KOM(2001) 386<sup>1</sup>),
  - med beaktande av artikel 63.1, punkt 3 a i EG-fördraget,
  - efter att ha hörts av rådet i enlighet med artikel 67 i EG-fördraget (C5-0447/2001),
  - med beaktande av artikel 67 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandena från utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden, utskottet för sysselsättning och socialfrågor och utskottet för framställningar (A5-0010/2003).
1. Parlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
  2. Parlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed, i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
  3. Parlamentet uppmanar rådet att underrätta parlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
  4. Parlamentet uppmanar rådet att på nytt höra parlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
  5. Parlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

Kommissionens förslag

Parlamentets ändringar

---

### Ändringsförslag 1 Skäl 4

(4) Alla medlemsstater har reglerat tredjelandsmedborgares tillträde till arbetsmarknaden genom detaljerade nationella administrativa bestämmelser. Om

(4) Alla medlemsstater har reglerat tredjelandsmedborgares tillträde till arbetsmarknaden genom detaljerade nationella administrativa bestämmelser. Om

---

<sup>1</sup> EGT C 332, 27.11.2001, s. 248.

gemenskapens politik på detta område skall fungera väl bör den inrättas gradvis. **Som ett första steg bör man** inrikta sig på att fastställa gemensamma definitioner, kriterier och förfaranden för att skapa en gemensam rättslig ram som medlemsstaterna kan utgå ifrån.

gemenskapens politik på detta område skall fungera väl bör den inrättas gradvis. **Man bör** inrikta sig på att fastställa gemensamma definitioner, kriterier och förfaranden för att skapa en gemensam rättslig ram som medlemsstaterna kan utgå ifrån.

#### *Motivering*

*Det är redan tveksamt om gemenskapen överhuvudtaget kommer att kunna agera i den omfattning som anges här. Det gäller i synnerhet ytterligare steg. Formuleringen ”som ett första steg” ger därför det felaktigt intryck av det kommer att följa ytterligare steg.*

#### Ändringsförslag 2 Skäl 10 (angående artikel 26)

**(10) Medlemsstaterna bör ha rätt att utgå tillgripa övergripande åtgärder (till exempel tak eller kvoter) för att begränsa tredjelandsmedborgares rätt till inresa.**

#### *Motivering*

*Övergripande åtgärder riskerar att bli en okontrollerad lösning för medlemsstater som driver en restriktivare politik och kan underminera hela direktivet. De bör därför strykas.*

#### Ändringsförslag 3 Skäl 13a (nytt)

**(13a) För integrering av de tredjelandsmedborgare som redan är bosatta i medlemsstaterna, eller som kommer att bli det till följd av detta direktiv, krävs effektiva åtgärder som medlemsstaterna och EU uppmanas att vidta eller förstärka.**

#### Ändringsförslag 4 Artikel 1, led a

(a) fastställa villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i

(a) fastställa villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i

syfte att bedriva verksamhet som anställda eller egenföretagare, och

syfte att bedriva verksamhet som **lagligt** anställda eller **lagliga** egenföretagare, och

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 5  
Artikel 1, led b

(b) fastställa normer om vilka förfaranden som skall tillämpas när en medlemsstat utfärdar tillstånd för tredjelandsmedborgare att resa in på och bosätta sig inom sitt territorium och bedriva verksamhet som anställda eller egenföretagare.

(b) fastställa normer om vilka förfaranden som skall tillämpas när en medlemsstat utfärdar tillstånd för tredjelandsmedborgare att resa in på och bosätta sig inom sitt territorium och bedriva **laglig ekonomisk** verksamhet som anställda eller egenföretagare.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 6  
Artikel 2, led b

(b) verksamhet som anställd: all betald ekonomisk verksamhet för och under ledning av en annan person.

(b) verksamhet som anställd: all betald **laglig** ekonomisk verksamhet för och under ledning av en annan person.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 7  
Artikel 2, led c

(c) verksamhet som egenföretagare: all betald ekonomisk verksamhet som inte bedrivs för och under ledning av en annan person.

(c) verksamhet som egenföretagare: all betald **laglig** ekonomisk verksamhet som inte bedrivs för och under ledning av en annan person.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 8  
Artikel 2, led d



(d) uppehållstillstånd för arbetstagare: ett tillstånd som utfärdats av en medlemsstats myndigheter som berättigar en tredjelandsmedborgare att resa in och vistas i medlemsstaten för att bedriva verksamhet som anställd.

(d) uppehållstillstånd för arbetstagare: ett tillstånd som utfärdats av en medlemsstats myndigheter som berättigar en tredjelandsmedborgare att resa in och vistas i medlemsstaten för att bedriva **laglig ekonomisk** verksamhet som anställd.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 9  
Artikel 2, led f

(f) säsongarbetare: tredjelandsmedborgare som fortfarande är lagligen bosatt i ett tredje land, men är anställd i en medlemsstat inom ett verksamhetsområde som är beroende av årstidernas växlingar och har ett tidsbegränsat anställningsavtal för utförande av specifika arbetsuppgifter.

(f) säsongarbetare: tredjelandsmedborgare som fortfarande är lagligen bosatt i ett tredje land, men är **lagligt** anställd i en medlemsstat inom ett verksamhetsområde som är beroende av årstidernas växlingar och har ett tidsbegränsat anställningsavtal för utförande av specifika arbetsuppgifter.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 10  
Artikel 2, led f

(f) säsongarbetare: tredjelandsmedborgare som fortfarande är lagligen bosatt i ett tredje land, men är anställd i en medlemsstat inom ett verksamhetsområde som är beroende av årstidernas växlingar och har ett tidsbegränsat anställningsavtal för utförande av specifika arbetsuppgifter.

(f) säsongarbetare: tredjelandsmedborgare som fortfarande är lagligen bosatt i ett tredje land, men är **lagligt** anställd i en medlemsstat inom ett verksamhetsområde som är beroende av årstidernas växlingar och har ett tidsbegränsat anställningsavtal för utförande av specifika arbetsuppgifter.

*Motivering*

*Förtydligande.*

Ändringsförslag 11  
Artikel 2, led h

(h) person som tillfälligt förflyttas av sitt företag: tredjelandsmedborgare som arbetar inom ett rättssubjekt och som tillfälligt förflyttas till en medlemsstat, antingen till

(h) person som tillfälligt förflyttas av sitt företag: tredjelandsmedborgare som arbetar inom ett rättssubjekt och som tillfälligt förflyttas till en medlemsstat, antingen till

det huvudsakliga driftsstället eller till en av rättssubjektets anläggningar, under förutsättning att personen i fråga har varit anställd vid företaget i åtminstone **12 månader** omedelbart före förflyttningen.

det huvudsakliga driftsstället eller till en av rättssubjektets anläggningar, under förutsättning att personen i fråga har varit anställd vid företaget i åtminstone **6 månader** omedelbart före förflyttningen.

#### *Motivering*

*Företag kanske vill förflytta nyutbildad personal, anställa nya experter på chefsnivå eller sätta samman särskilda projektgrupper. En kortare tidsperiod skulle vara mer praktisk och överensstämmande med den praxis som EU själv använder när projektgrupper skickas till tredje länder.*

#### Ändringsförslag 12 Artikel 2, led i

i) praktikant: tredjelandsmedborgare som befinner sig i en medlemsstat under en klart avgränsad tid i syfte att höja sin kompetens inom det valda yrkesområdet innan de återvänder till det egna landet för att utöva sitt yrke.

i) praktikant: tredjelandsmedborgare som befinner sig i en medlemsstat under en klart avgränsad tid **för att utöva en yrkesverksamhet som ett led i sin utbildning** i syfte att höja sin kompetens inom det valda yrkesområdet innan de återvänder till det egna landet för att utöva sitt yrke.

#### *Motivering*

*Tillståndet faller bara inom direktivets tillämpningsområde om den utbildning som uppehållstillståndet avser är kopplat till en yrkesmässig verksamhet.*

#### Ändringsförslag 13 Artikel 3, punkt 4

4. Om mer detaljerade bestämmelser saknas i gemenskapsrätten får medlemsstaterna behålla eller införa förmånligare bestämmelser för **följande** personkategorier:

- (a) forskare och akademiker med specialistkompetens,
- (b) **präster** och medlemmar av religiösa ordnar,
- (c) professionella idrottsutövare,

4. Om mer detaljerade bestämmelser saknas i gemenskapsrätten får medlemsstaterna behålla eller införa förmånligare bestämmelser för personkategorier **såsom**:

- (a) forskare och akademiker med specialistkompetens,
- (b) **religiösa ledare** och medlemmar av religiösa ordnar,
- (c) professionella idrottsutövare,

- (d) konstnärer,
- (e) journalister, och
- (f) företrädare för ideella organisationer.

- (d) konstnärer **och artister**,
- (e) journalister **och yrkesfotografer**, och
- (f) företrädare för **humanitära och** ideella organisationer.

#### Motivering

*Det går inte att fastställa samtliga kategorier av personer. Då är det bättre att även andra kategorier som inte nämns i förslaget kan omfattas. Vad gäller led b måste alla slags religioner och trossamfund räknas in.*

#### Ändringsförslag 14 Artikel 4, punkt 1

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva verksamhet som anställd **endast om** ett uppehållstillstånd för arbetstagare **har utfärdats av myndigheterna i den berörda medlemsstaten** i enlighet med detta direktiv.

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva **laglig ekonomisk** verksamhet som anställd, **genom att se till att deras myndigheter utfärdar** ett uppehållstillstånd för arbetstagare i enlighet med detta direktiv. **Medlemsstaterna kan bevilja tredjelandsmedborgare ett tillfälligt inrese- och uppehållstillstånd som är giltigt i sex månader för att söka arbete och för personer som skriver in sig och deltar i en yrkesutbildningskurs i syfte att hitta ett arbete.**

#### Motivering

*Ändringsförslaget syftar till att möjliggöra laglig invandring till medlemsstaterna.*

*Undantaget, som är motiverat då syftet är att erhålla ett bevis på utbildning eller yrkeskvalifikationer, skulle ge invandrare inrese rätt, förhindra att de på något sätt utnyttjas, göra dem mer konkurrenskraftiga och redo att träda in på arbetsmarknaden. Deltagandet i kurser skulle också hjälpa dem att integreras i samhället och ge dem kunskaper i språket och kulturen.*

#### Ändringsförslag 15 Artikel 4, punkt 2

2. Ett uppehållstillstånd för arbetstagare skall utfärdas **endast** om det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett

2. Ett uppehållstillstånd för arbetstagare skall utfärdas om det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett

sådant tillstånd i enlighet med artiklarna 5 och 6, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

sådant tillstånd i enlighet med artiklarna 5 och 6, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

#### *Motivering*

*Om alla villkor är uppfyllda, dvs. om tredjelandsmedborgaren har ett anställningsavtal och tjänsten bevisligen inte kan tillsättas med inhemska personal, finns det inga skäl till varför det skall vara upp till myndigheterna att avgöra om arbets- och uppehållstillstånd skall utfärdas. Utfärdandet bör därför vara automatiskt.*

#### Ändringsförslag 16 Artikel 5, punkt 1

1. En tredjelandsmedborgare som avser att bedriva verksamhet som anställd i en medlemsstat skall, för att kunna erhålla ett uppehållstillstånd för arbetstagare, lämna in en ansökan till behörig myndighet i den medlemsstaten. Tredjelandsmedborgares framtida arbetsgivare skall ha rätt att ansöka på tredjelandsmedborgarens vägnar.

1. En tredjelandsmedborgare som avser att bedriva **laglig ekonomisk** verksamhet som anställd i en medlemsstat skall, för att kunna erhålla ett uppehållstillstånd för arbetstagare, lämna in en ansökan till behörig myndighet i den medlemsstaten. Tredjelandsmedborgares framtida arbetsgivare skall ha rätt att ansöka på tredjelandsmedborgarens vägnar.

#### *Motivering*

*Förtydligande.*

#### Ändringsförslag 17 Artikel 5, punkt 2

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för arbetstagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande **redan är bosatt eller lovligen** vistas där.

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för arbetstagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande **lovligen** vistas där **eller redan vistas där och lovligen har rest in i landet för att bosätta sig.**

### Motivering

*Personer som lovligen vistas på EU:s territorium, exempelvis på ett turistvisum, bör kunna ansöka om arbetstillstånd. Även personer som illegalt vistas i landet bör emellertid kunna bli erkända som legala invandrare om det finns möjligheter för dem att få ett anställningsavtal. Detta skall inte de facto omöjliggöras genom att kräva att de återvänder till sitt hemland för att därifrån lämna in en ansökan.*

### Ändringsförslag 18 Artikel 5, punkt 3, led b

(b) Ett giltigt anställningsavtal **eller ett bindande anställningserbjudande** i den berörda medlemsstaten som täcker giltighetstiden för det sökta uppehållstillståndet.

(b) Ett giltigt **och i enlighet med nationella föreskrifter upprättat** anställningsavtal i den berörda medlemsstaten som täcker giltighetstiden för det sökta uppehållstillståndet.

### Motivering

*Ett bindande anställningserbjudande är inte tillräckligt, eftersom det av ett sådant inte framgår om arbetstagaren också kommer att anta erbjudandet. I och med detta finns inga garantier för att det anställningsavtal som upprättas till följd av erbjudandet överensstämmer med samtliga nationella rättsliga föreskrifter (risk för missbruk). Den sökande får resa in i landet endast om han eller hon också kommer att utföra det arbete som angivits som skäl i ansökan om inresetillstånd. Av denna anledning bör det finnas en skyldighet att redan i samband med ansökan visa upp ett anställningsavtal.*

### Ändringsförslag 19 Artikel 5, punkt 3, led e

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **intyg eller annat lämpligt bevis på god vandel** samt ett hälsointyg.

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **utdrag ur straffregistret och ett utdrag ur registret över pågående straffrättsliga förfaranden** samt ett hälsointyg.

### Motivering

*Ett bevis på god vandel är inte tillräckligt tydligt uttryckt. Ett utdrag ur straffregistret är däremot något konkret. Hänvisningen till ett intyg eller bevis på god vandel bör strykas. Om sådana intyg krävdes skulle det kunna innebära att frågan om en persons inresa och vistelse avgjordes av ett intyg där man även tog hänsyn till ett visst slags uppträdande, vilket skulle*

*strida totalt mot Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och dessutom stå i strid med artikel 32 i själva direktivet. Det verkar lämpligare att begränsa sig till att begära ett utdrag ur straffregistret och registret över pågående straffrättsliga förfaranden.*

Ändringsförslag 20  
Artikel 5, punkt 4

4. Tredjelandsmedborgare som har vistats lovligen i en medlemsstat och lagligen bedrivit verksamhet som anställda där under mer än tre av de närmast föregående **fem åren** behöver inte styrka att kraven i artikel 6.1 har uppfyllts när de lämnar in en ansökan om uppehållstillstånd för arbetstagare i den medlemsstaten.

4. Tredjelandsmedborgare som har vistats lovligen i en medlemsstat och lagligen bedrivit verksamhet som anställda där under mer än tre av de närmast föregående **sex åren** behöver inte styrka att kraven i artikel 6.1 har uppfyllts när de lämnar in en ansökan om uppehållstillstånd för arbetstagare i den medlemsstaten.

*Motivering*

*Om en tredjelandsmedborgare inte mister sitt uppehållstillstånd så fort han eller hon återvänder till sitt hemland är detta ett incitament för att återvända till hemlandet. En period på fem år verkar emellertid för kort för att ge ett sådant incitament, eftersom personen i fråga måste ha arbetat minst tre år i EU för att få behålla sina rättigheter.*

Ändringsförslag 21  
Artikel 6, punkt 2

2. Det krav som anges i punkt 1 skall anses uppfyllt om en specifik ledig tjänst har offentliggjorts **via arbetsförmedlingarna i flera medlemsstater under en period på minst fyra veckor, i förekommande fall via det europeiska arbetsförmedlingsnätet, Eures, som inrättades genom kommissionens beslut 93/569/EEG** och inga godtagbara platsansökningar har inkommit från de personkategorier som anges i punkt 1 eller från tredjelandsmedborgare från länder med vilka anslutningsförhandlingar har inletts. Den offentliggjorda platsannonseren måste innehålla krav som är realistiska,

2. Det krav som anges i punkt 1 skall anses uppfyllt om en specifik ledig tjänst har offentliggjorts **under en period på minst tre veckor** och inga godtagbara platsansökningar har inkommit från de personkategorier som anges i punkt 1 eller från tredjelandsmedborgare från länder med vilka anslutningsförhandlingar har inletts. Den offentliggjorda platsannonseren måste innehålla krav som är realistiska, skäliga och proportionerliga med avseende på den tjänst som utlyses. Att så är fallet skall kontrolleras och övervakas av de behöriga myndigheterna vid utvärderingen av en

skäliga och proportionerliga med avseende på den tjänst som utlyses. Att så är fallet skall kontrolleras och övervakas av de behöriga myndigheterna vid utvärderingen av en ansökan om uppehållstillstånd för arbetstagare som lämnats in i enlighet med artikel 5.

ansökan om uppehållstillstånd för arbetstagare som lämnats in i enlighet med artikel 5.

#### *Motivering*

*Kravet om att den lediga tjänsten skall offentliggöras via arbetsförmedlingen i flera medlemsstater är oacceptabelt och ineffektivt. Erfarenheten visar att ett sådant förfarande tar lång tid och ofta är verkningslöst. Var platsannonserna skall offentliggöras beror på målgruppen för annonsen, och även platsannonserns spridning kan variera mycket. Ett sådant förfarande skulle också vara för beroende av effektiviteten inom de olika nationella arbetsförmedlingarna.*

#### Ändringsförslag 22 Artikel 6, punkt 2a (ny)

***2a. Medlemsstaterna uppmanas att upprätta en särskild webbplats för platsannonser där de sökande får tillgång till aktuell och offentlig information, och att göra platsannonserna tillgängliga från Eures webbplats<sup>1</sup>.***

<sup>1</sup> [http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/elm/eures/](http://europa.eu.int/comm/employment_social/elm/eures/)

#### *Motivering*

*Avser att förbättra insynen och göra informationen lättillgänglig för de sökande.*

#### Ändringsförslag 23 Artikel 6, punkt 2a (ny)

***2a. Om en tredjelandsmedborgare lämnar tjänsten inom tolv månader efter anställningens början, kan arbetsgivaren tillsätta tjänsten med en annan tredjelandsmedborgare utan att på nytt behöva motivera varför.***

#### *Motivering*

*Detta är en fråga som för närvarande inte tas upp i direktivet.*

Ändringsförslag 24  
Artikel 6, punkt 5

5. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt för en viss tredjelandsmedborgare, om dennes framtida arbetsgivare har betalat ett fastställt belopp till de behöriga myndigheterna. Pengarna som erhålls från arbetsgivaren skall användas till åtgärder för att främja integreringen av tredjelandsmedborgare **eller för** yrkesutbildning.

5. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt för en viss tredjelandsmedborgare, om dennes framtida arbetsgivare har betalat ett fastställt belopp till de behöriga myndigheterna. Pengarna som erhålls från arbetsgivaren skall användas till åtgärder för att främja integreringen av tredjelandsmedborgare, **i synnerhet boendefrågor och** yrkesutbildning.

Ändringsförslag 25  
Artikel 6, punkt 5a (ny)

**5a. Medlemsstaterna kan utfärda nationella bestämmelser om hur arbetstagare kan få uppehållstillstånd, med hänsyn tagen till**

**- samråd mellan arbetsmarknadens parter,**

**- samarbete med ursprungslandet.**

*Motivering*

*Samarbetet med ursprungslandet kan bl.a. få formen av åtgärder som kan bidra till att undvika fenomenet "brain drain".*

Ändringsförslag 26  
Artikel 6, punkt 5a (ny)

**5a. Angående den övergripande prövning som avses i artikeln måste det förekomma samråd med arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer på sektornivå.**



### Motivering

*Vid den övergripande prövning som finns nämnd i artikel 6 bör också arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer (arbetsmarknadens parter) spela en roll. I de fall det blir aktuellt med sektorspecifika bedömningar bör organisationerna från ifrågavarande sektorer kunna fylla denna funktion.*

#### Ändringsförslag 27 Artikel 7, punkt 1

1. Uppehållstillstånd för arbetstagare skall utfärdas för en i förväg fastställd period. Det första uppehållstillståndet för arbetstagare skall gälla för en period på **upp till tre år**, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. Tillståndet **skall kunna förnyas** för perioder på upp till tre år, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning, **efter ansökan av** innehavaren **som skall inlämnas** minst tre månader före **utgångsdatum och efter det att behörig myndighet bedömt aktuella uppgifter av det slag som avses i artikel 5.3, särskilt detaljerade uppgifter om den verksamhet som utövats i samband med anställningen.**

1. Uppehållstillstånd för arbetstagare skall utfärdas för en i förväg fastställd period. Det första uppehållstillståndet för arbetstagare skall gälla för en period på **minst ett år och högst fem år**, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. **Om villkoren i artikel 5.3 är uppfyllda förnyas** tillståndet för perioder på upp till tre år, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. Innehavaren skall **lämna in sin ansökan** minst tre månader före **utgångsdatumet för tillståndet. En försenad ansökan är inte ett skäl till avslag.**

### Motivering

*Om villkoren artikel 5.3 är uppfyllda bör uppehållstillstånd för arbetstagare utfärdas automatiskt. Om tremånadersfristen överskrids bör detta inte vara ett skäl för att avslå ansökan.*

#### Ändringsförslag 28 Artikel 7, punkt 2

2. De som ansöker om förnyelse och har haft ett uppehållstillstånd för arbetstagare i den berörda medlemsstaten **i mer än tre år** skall inte behöva styrka att kravet i artikel 6.1 är uppfyllt.

2. De som ansöker om förnyelse och har haft ett uppehållstillstånd för arbetstagare i den berörda medlemsstaten skall inte behöva styrka att kravet i artikel 6.1 är uppfyllt.

### Motivering

Direktivet bör fastställa att ett uppehållstillstånd för arbetstagare alltid kommer att förnyas med fri tillgång till arbetsmarknaden. Förnyanden kommer inte när det gäller sysselsättning att vara föremål för gemenskapspreferenser.

### Ändringsförslag 29

#### Artikel 8

Upphållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden.  
**Det får även begränsas till verksamhet som anställd inom ett särskilt geografiskt område. Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.**

Upphållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden.  
**De tillstånd som förnyas skall inte omfattas av denna begränsning.**

### Motivering

Begränsningen till ett lands region inskränker den fria rörligheten i det uppehållstillstånd som tredjelandsmedborgaren tilldelats alltför mycket och kan inte kontrolleras.

Begränsningen av det ursprungliga tillståndet till särskilda yrkesmässiga verksamheter, verksamhetsområden eller särskilda områden bör inte gälla förnyanden.

### Ändringsförslag 30

#### Artikel 9, punkt 1

1. Efter det att ett uppehållstillstånd för arbetstagare har utfärdats är innehavaren skyldig att meddela de behöriga myndigheterna eventuella ändringar i de uppgifter som tillhandahållits enligt artikel 5.3. Om ändringarna gäller förhållanden som avses i artikel 5.3 b eller 5.3 c, krävs ett godkännande från behörig myndighet i den aktuella medlemsstaten.

1. Efter det att ett uppehållstillstånd för arbetstagare har utfärdats är innehavaren skyldig att meddela de behöriga myndigheterna eventuella ändringar i de uppgifter som tillhandahållits enligt artikel 5.3. Om ändringarna gäller förhållanden som avses i artikel 5.3 b eller 5.3 c, krävs ett godkännande från behörig myndighet i den aktuella medlemsstaten.  
**Tillstånd skall utfärdas om det finns ett giltigt anställningsavtal och någon av de begränsningar för verksamhetsområdet som anges i artikel 8 gäller.**

### Motivering

*Dagens arbetsmarknad kräver maximal rörlighet och flexibilitet. Ofta erbjuds kortsiktiga, inte långsiktiga, anställningsavtal. Om en arbetstagare vill byta till ett annat arbete inom samma bransch bör detta inte vara onödigt svårt.*

#### Ändringsförslag 31 Artikel 10, punkt 2

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva **eller återkalla** ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga **eller inte har ändrats i enlighet med artikel 9**. De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt med hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga. **Myndigheterna får återkalla tillståndet om uppehållstillståndet inte hade utfärdats om myndigheterna känt till sakförhållandena eller om det i artikel 9 angivna tillståndet till ändringar av de uppgifter som avses i artikel 5.3 b och 5.3 c inte har begärts eller om tillstånd nekats på goda grunder.** De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt med hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

### Motivering

*Oriktiga uppgifter är endast ett skäl till att återkalla uppehållstillståndet om kunskap om sakförhållandena hade medfört att uppehållstillståndet inte hade utfärdats. På samma sätt verkar det onödigt hårt att återkalla uppehållstillståndet bara på grund av att man inte följt meddelandeplikten.*

#### Ändringsförslag 32 Artikel 10, punkt 3, led ba (nytt)

**(ba) Ett uppehållstillstånd för arbetstagare kan inte återkallas förrän rätten till arbetslöshetsersättning upphört.**

### Motivering

*I allmänhet betalar arbetstagarna en avgift för en arbetslöshetsförsäkring under den tid de arbetar. När de blir arbetslösa har de full rätt till arbetslöshetsersättning.*

#### Ändringsförslag 33 Artikel 11, punkt 1, led f, led i

(i) arbetsvillkor, inklusive uppsägnings- och lönevillkor,

(i) **avlönings- och** arbetsvillkor, inklusive uppsägnings- och lönevillkor,

### Motivering

*Om en tredjelandsmedborgares rätt att uppehålla sig begränsas till en enda region i landet innebär detta att uppehållstillståndet alltför snävt begränsar vederbörandes fria rörlighet och det går inte heller att övervaka.*

#### Ändringsförslag 34 Artikel 11, punkt 1, led f, led ii

(ii) tillträde till den **yrkesutbildning** som eventuellt behövs för att bedriva den verksamhet som medges enligt uppehållstillståndet,

(ii) tillträde till den **utbildning** som eventuellt behövs för att bedriva den verksamhet som medges enligt uppehållstillståndet,

### Motivering

*Som komplement och för att vara bättre kvalificerad för den verksamhet som medgetts är det ibland inte tillräckligt med endast en yrkesmässig vidareutbildning.*

#### Ändringsförslag 35 Artikel 11, punkt 1, led f, led iii

(iii) erkännande av utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer som utfärdats av en behörig myndighet,

(iii) erkännande av utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer som utfärdats av en behörig myndighet, **om de är jämförbara med de kunskaper och kvalifikationer som föreskrivs i den nationella lagstiftningen,**

### Motivering

Det är nödvändigt att säkerställa att utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer från tredje länder motsvarar medlemsstaternas för att garantera att EU:s medborgare och tredjelandsmedborgare behandlas lika.

### Ändringsförslag 36 Artikel 11, punkt 1, led f, led vii–ix (nya)

**(vii) Tillgång till utbildning och stipendier.**

**(viii) Rätt till bostadsbidrag.**

**(ix) Rätt till fri rättshjälp för behövande personer.**

### Motivering

De rättigheter som innehavare av uppehållstillstånd för arbetstagare har bör kompletteras med tillgång till utbildning, rätt till bostadsbidrag samt fri rättshjälp om landets egna medborgare har tillgång eller rätt till detta.

### Ändringsförslag 37 Artikel 11, punkt 2, stycke 1

**Medlemsstaterna får begränsa de utgår  
rättigheter som följer av punkt 1 f ii) till  
tredjelandsmedborgare som vistats eller har  
rätt att vistas inom deras territorier i minst  
ett år.**

### Motivering

Det är inte önskvärt med begränsningar för tillträde till sådana yrkesutbildningar som behövs för att utföra den angivna verksamheten. Det ligger i den anställdes intresse att skaffa sig en yrkesutbildning, och det ligger i arbetsgivarens intresse att se till att den anställde får en yrkesutbildning. Det finns ingen anledning att låta medlemsstaterna begränsa dessa möjligheter.

### Ändringsförslag 38 Artikel 11, punkt 3a (ny)

**3a. En medföljande maka/make eller erkänd partner till en sökande som fått ett "uppehållstillstånd för arbetstagare" har**

***rätt till ett likadant tillstånd som skall vara giltigt lika länge som partners tillstånd.***

*Motivering*

*Man måste ta hänsyn till de sökandes personliga situation. Det blir mindre attraktivt för kompetenta tredjelandsmedborgare att vilja arbeta i gemenskapen om de inte kan få garantier för att deras maka/make eller erkända partner också kan få ett arbete.*

Ändringsförslag 39  
Artikel 12, punkt 2

***2. Medlemsstaterna får kräva att de sökande eller deras framtida arbetsgivare ställer säkerhet, som skall återbetalas när säsongarbetaren återvänder till ett tredje land.*** ***utgår***

*Motivering*

*Det är orimligt att kräva att arbetsgivarna skall ställa en säkerhet, eftersom de inte har någon juridisk möjlighet att garantera att den sökande återvänder. Dessutom skulle ett sådant krav inte uppmuntra arbetsgivarna att anställa laglig arbetskraft.*

Ändringsförslag 40  
Artikel 14, punkt 3a (ny)

***3a. Ett uppehållstillstånd för personer som tillfälligt förflyttas internt, vilket utfärdats av en medlemsstat, skall ge innehavaren rätt att utföra sitt arbete i samtliga medlemsstater. Innehavaren av uppehållstillståndet måste emellertid hela tiden arbeta för samma rättssubjekt som han eller hon arbetade för omedelbart före förflyttningen till den första medlemsstaten.***

*Motivering*

*Företagen bedriver inte längre verksamhet i en enda medlemsstat, och företagen förväntas kunna stå till tjänst där kunderna befinner sig. Eftersom företagens verksamhet och kundernas behov täcker hela Europa måste företagen kunna förflytta anställda inom företaget och låta dem arbeta i ett antal olika medlemsstater, ibland för en och samma kund. Ett krav om att företagen måste ansöka om 15 olika arbetstillstånd vore kostsamt och skulle försena deras arbete för att tillgodose kundernas behov.*

Ändringsförslag 41  
Artikel 14a (ny)

*Artikel 14a*

**1. Personer som är anställda hos en kontraktsenlig tjänsteleverantör får beviljas ett uppehållstillstånd för kontraktsenliga tjänsteleverantörer.**

**Bestämmelserna i avsnitt 1 skall också tillämpas på sådana tillstånd. De som ansöker om uppehållstillstånd för kontraktsenliga tjänsteleverantörer skall inte behöva styrka att de uppfyller kravet enligt artikel 6.1. Istället skall de sökande visa att de uppfyller kriterierna i punkt 2 i denna artikel.**

**2. För att erhålla ett uppehållstillstånd för kontraktsenliga tjänsteleverantörer måste de kontraktsenliga tjänsteleverantörerna**

**a) visa att de är specialister i enlighet med artikel 14.2 b,**

**b) styrka att det finns ett tjänsteavtal mellan den kontraktsenliga tjänsteleverantören och rättssubjektet i medlemsstaten, och styrka villkoren i avtalet.**

**3. Den första giltighetstiden för uppehållstillståndet för kontraktsenliga tjänsteleverantörer skall motsvara den period som angavs i ansökan, dock högst ett år. Tillståndet skall kunna förnyas två gånger med ett år i taget.**

*Motivering*

*Personer som är anställda hos kontraktsenliga tjänsteleverantörer bör inte behöva uppfylla kraven enligt artikel 6.1.*

Ändringsförslag 42  
Artikel 15, punkt 2

2. Upphållstillståndet för praktikanter får ha en giltighetstid på högst ett år. Denna period får förlängas **endast** med den tid som behövs för att erhålla en yrkesutbildning som erkänns av den aktuella medlemsstaten inom

2. Upphållstillståndet för praktikanter får ha en giltighetstid på högst ett år. Denna period får förlängas med den tid som behövs för att erhålla en yrkesutbildning som erkänns av den aktuella medlemsstaten inom

praktikantens verksamhetsområde.

praktikantens verksamhetsområde.

### *Motivering*

*Ingen motivering behövs.*

#### Ändringsförslag 43 Artikel 16, punkt 1, stycke 2

Bestämmelserna i avsnitt 1 skall också tillämpas på sådana tillstånd. De som söker uppehållstillstånd för ungdomsutbyte eller au pair-tjänst skall dock inte behöva styrka att de uppfyller kravet i artikel 6.1. Däremot skall de sökande visa att den planerade verksamheten är klart tidsbegränsad och har samband med ett program för ungdomsutbyte eller program för rörlighet avsedda för ungdomar som är officiellt erkända i den aktuella medlemsstaten.

Bestämmelserna i avsnitt 1 skall också tillämpas på sådana tillstånd. De som söker uppehållstillstånd för ungdomsutbyte eller au pair-tjänst skall dock inte behöva styrka att de uppfyller kravet i artikel 6.1. Däremot skall de sökande visa att den planerade verksamheten är klart tidsbegränsad och har **ett direkt** samband med ett program för ungdomsutbyte eller program för rörlighet avsedda för ungdomar som är officiellt erkända i den aktuella medlemsstaten.

### *Motivering*

*Förtydligande att det inte duger med vilket samband som helst utan att det måste röra sig om ett direkt samband mellan det erkända programmet och verksamheten i fråga.*

#### Ändringsförslag 44 Artikel 17, punkt 1

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva verksamhet som egenföretagare endast om ett uppehållstillstånd för egenföretagare har utfärdats av de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten i enlighet med detta direktiv.

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva **laglig ekonomisk** verksamhet som egenföretagare endast om ett uppehållstillstånd för egenföretagare har utfärdats av de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten i enlighet med detta direktiv.

### *Motivering*

*Förtydligande.*

#### Ändringsförslag 45 Artikel 17, punkt 2



2. Ett uppehållstillstånd för egenföretagare skall utfärdas **endast om** det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett sådant tillstånd enligt artiklarna 18 och 19, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

2. Ett uppehållstillstånd för egenföretagare skall utfärdas **så snart** det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett sådant tillstånd enligt artiklarna 18 och 19, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

#### *Motivering*

*Se motiveringen till ändringen av artikel 4.2.*

#### Ändringsförslag 46 Artikel 18, punkt 2

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för egenföretagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är bosatt eller lovligen vistas **där**.

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för egenföretagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är **lagligt** bosatt eller lovligen vistas **eller lovligen har rest in i medlemsstaten**.

#### *Motivering*

*Förtydligande.*

#### Ändringsförslag 47 Artikel 18, punkt 3, led e

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **intyg eller annat lämpligt bevis på god vandel** samt ett hälsointyg.

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **utdrag ur straffregistret** samt ett hälsointyg.

#### *Motivering*

*Ett bevis på god vandel är inte tillräckligt tydligt uttryckt. Ett utdrag ur straffregistret är däremot något konkret.*

Ändringsförslag 48  
Artikel 18, punkt 4

4. Tredjelandsmedborgare som har varit lagligen bosatta i en medlemsstat och lagligen bedrivit verksamhet som egenföretagare där under mer än tre av de närmast föregående **fem åren** behöver inte styrka att kraven i artikel 19.1 har uppfyllts när de lämnar in en ansökan om uppehållstillstånd för egenföretagare i den medlemsstaten.

4. Tredjelandsmedborgare som har varit lagligen bosatta i en medlemsstat och lagligen bedrivit verksamhet som egenföretagare där under mer än tre av de närmast föregående **sex åren** behöver inte styrka att kraven i artikel 19.1 har uppfyllts när de lämnar in en ansökan om uppehållstillstånd för egenföretagare i den medlemsstaten.

*Motivering*

*Se motiveringen till ändringen av artikel 5.4.*

Ändringsförslag 49  
Artikel 19, punkt 3a (ny)

***3a. Angående den övergripande prövning som finns omnämnd i artikeln måste det förekomma samråd med arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer.***

*Motivering*

*Vid den övergripande prövning som finns nämnd i artikel 19 bör också arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer (arbetsmarknadens parter) spela en roll.*

Ändringsförslag 50  
Artikel 20, punkt 1

1. Upphållstillstånd för egenföretagare skall utfärdas för en i förväg fastställd giltighetsperiod. Det första uppehållstillståndet för egenföretagare skall gälla för en period på **upp till tre år**, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. Tillståndet **skall kunna förnyas** för perioder på upp till tre

1. Upphållstillstånd för egenföretagare skall utfärdas för en i förväg fastställd giltighetsperiod. Det första uppehållstillståndet för egenföretagare skall gälla för en period på **minst ett och högst fem år**, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. **Om villkoren i artikel 18.3 är uppfyllda**

år, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning, *efter ansökan av innehavaren, som skall inlämnas minst tre månader före utgångsdatum och efter det att behörig myndighet bedömt aktuella uppgifter av det slag som avses i artikel 18.3, särskilt aktuell information om den verksamhet som egenföretagaren bedriver.*

*förnyas tillståndet för perioder på upp till tre år, att fastställas närmare i enlighet med nationell lagstiftning. Innehavaren skall lämna in sin ansökan minst tre månader före utgångsdatumet. En försenad ansökan är inte ett skäl till avslag.*

#### Motivering

*Se motiveringen till ändringen av artikel 7.1.*

#### Ändringsförslag 51 Artikel 21

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. *Det får även begränsas till verksamhet som egenföretagare inom ett särskilt geografiskt område. Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.*

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. *Den ursprungliga begränsningen skall inte gälla förnyanden.*

#### Motivering

*Begränsningen av det ursprungliga tillståndet till särskilda yrkesmässiga verksamheter, verksamhetsområden eller särskilda områden bör inte gälla förnyanden av uppehållstillstånd.*

*Man bör säkerställa att tredjelandsmedborgare får samma lön som en unionsmedborgare som bedriver samma typ av verksamhet.*

#### Ändringsförslag 52 Artikel 22, punkt 1

1. Efter det att ett uppehållstillstånd för egenföretagare har utfärdats är innehavaren skyldig att meddela de behöriga myndigheterna eventuella ändringar av de uppgifter som tillhandahållits enligt artikel 18.3. *Om ändringarna gäller de förhållanden som avses i artikel 18.3 b eller*

1. Efter det att ett uppehållstillstånd för egenföretagare har utfärdats är innehavaren skyldig att meddela de behöriga myndigheterna eventuella ändringar av de uppgifter som tillhandahållits enligt artikel 18.3.

**18.3 c, krävs ett godkännande från behörig myndighet i den aktuella medlemsstaten.**

*Motivering*

*Se motiveringen till ändringsförslag 63. Det bör räcka med en skyldighet att meddela eventuella ändringar.*

Ändringsförslag 53  
Artikel 23, punkt 2

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva **eller återkalla** ett uppehållstillstånd för egenföretagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 18 är oriktiga **eller inte har ändrats i enlighet med artikel 22**. De behöriga myndigheterna får även tillsvidare upphäva alternativt återkalla ett uppehållstillstånd för egenföretagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt av hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva ett uppehållstillstånd för egenföretagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 18 är oriktiga. **Myndigheterna får återkalla tillståndet om uppehållstillståndet inte hade utfärdats om myndigheterna känt till sakförhållandena eller om det i artikel 22 angivna tillståndet till ändringar av de uppgifter som avses i artikel 18.3 b och 18.3 c inte har begärts eller om tillstånd nekats på goda grunder.** De behöriga myndigheterna får även tillsvidare upphäva alternativt återkalla ett uppehållstillstånd för egenföretagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt av hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

*Motivering*

*Se motiveringen till ändringen av artikel 10.2.*

Ändringsförslag 54  
Artikel 25

Medlemsstaterna får begära att sökande betalar avgift för handläggningen av ansökningarna i enlighet med detta direktiv. Avgiftsnivåerna skall **vara skäliga och får bygga på att avgiften skall motsvara den**

Medlemsstaterna får begära att sökande betalar avgift för handläggningen av ansökningarna i enlighet med detta direktiv. Avgiftsnivåerna skall **inte överstiga de nationella myndigheternas reala kostnader**

***tjänst som faktiskt tillhandahålls.***

***för handläggningen.***

*Motivering*

*De nationella myndigheterna får inte göra någon förtjänst på att tillhandahålla denna tjänst.*

Ändringsförslag 55

Artikel 26

***Medlemsstaterna får anta bestämmelser om att utfärdandet av uppehållstillstånd enligt detta direktiv inte skall överstiga ett fastställt tak eller om att avbryta utfärdandet av dessa tillstånd under en viss fastställd period med hänsyn till den samlade kapaciteten att ta emot och integrera tredjelandsmedborgare inom deras territorium eller inom en viss region inom detta territorium. Dessa nationella bestämmelser skall i detalj ange vilka grupper av personer som omfattas av eller är undantagna från åtgärden. Om dessa nationella bestämmelser föreskriver vissa tak, skall de i detalj ange kriterier för hur ansökningar om uppehållstillstånd enligt detta direktiv skall rangordnas när antalet ansökningar överstiger de fastställda taken.*** ***utgår***

*Motivering*

*Eftersom uppehållstillstånd endast utfärdas vid behov på arbetsmarknaden som inte kan täckas på annat vis behövs inga ytterligare kvoteringsregler.*

Ändringsförslag 56

Artikel 29, punkt 1

1. Medlemsstaterna skall se till att beslut om att bevilja, ändra eller förnya ett tillstånd enligt detta direktiv antas och

1. Medlemsstaterna skall se till att beslut om att bevilja, ändra eller förnya ett tillstånd enligt detta direktiv antas och

delges den sökande inom högst **180 dagar** från det att ansökan mottogs. Beslut om en ansökan som lämnats i enlighet med artiklarna 14-16 skall antas och delges den sökande inom 45 dagar från det att ansökan mottogs.

delges den sökande inom högst **3 månader** från det att ansökan mottogs. Beslut om en ansökan som lämnats i enlighet med artiklarna 14-16 skall antas och delges den sökande inom 45 dagar från det att ansökan mottogs.

#### *Motivering*

*Ändringen är nödvändig med hänsyn till artikel 7.1, i vilken det anges att en ansökan om att förlänga ett uppehållstillstånd måste lämnas in minst tre månader före det att tillståndet går ut. Ändringen är i överensstämmelse med arbetsmarknadens behov av snabba beslut.*

#### Ändringsförslag 57 Artikel 29, punkt 2

2. Varje medlemsstat skall offentliggöra den genomsnittliga tid som dess myndigheter behöver för att utfärda, ändra eller förnya tillstånd enligt detta direktiv och upplysa den sökande om detta i anslutning till att ansökan mottas.

2. Varje medlemsstat skall offentliggöra den genomsnittliga tid som dess myndigheter behöver för att utfärda, ändra eller förnya tillstånd enligt detta direktiv och upplysa den sökande om detta i anslutning till att ansökan mottas. ***Sökande skall ha rätt att få information om hur behandlingen av deras ansökan framskrider så snart som den angivna tidsperioden har överskridits. Varje sökande bör omedelbart informeras om behandlingen har avbrutits.***

#### *Motivering*

*Härigenom blir de myndigheter som behandlar ansökan skyldiga att informera enskilda personer och det kommer att bidra till att förebygga sådana situationer där ansökningar kommer bort, läggs åt sidan eller när behandlingen avbryts helt.*

#### Ändringsförslag 58 Artikel 29, punkt 3

3. Om de uppgifter som ligger till grund för ansökan är otillräckliga, skall de behöriga myndigheterna underrätta den sökande om vilka ytterligare detaljerade uppgifter som krävs. Den frist som anges i punkt 1 skall avbrytas för att börja löpa på nytt först när

3. Om de uppgifter som ligger till grund för ansökan är otillräckliga ***med hänsyn till de offentliggjorda kriterierna***, skall de behöriga myndigheterna underrätta den sökande om vilka ytterligare detaljerade uppgifter som krävs. Den frist som anges i

myndigheterna erhållit de ytterligare uppgifter som krävs.

punkt 1 skall avbrytas för att börja löpa på nytt först när myndigheterna erhållit de ytterligare uppgifter som krävs.

#### *Motivering*

*Förtydligande. Man bör ange vilka uppgifter som måste tillhandahållas innan ansökningarna behandlas, så att det finns tydliga bestämmelser om detta. Att enskilda handläggare ges alltför omfattande bestämmanderätt kan leda till diskriminering och på så sätt hindra syftet med direktivet.*

#### Ändringsförslag 59 Artikel 30, led e

(e) Medlemsstaten skall anmäla de nationella bestämmelserna till kommissionen och varje år rapportera om tillämpningen av dessa nationella bestämmelser till kommissionen.

(e) Medlemsstaten skall anmäla de nationella bestämmelserna till kommissionen och varje år rapportera om tillämpningen av dessa nationella bestämmelser till kommissionen.  
***Medlemsstaterna uppmanas att offentliggöra dessa bestämmelser på en särskild webbplats där även platsannonser publiceras, och där de sökande får tillgång till aktuell och offentlig information, och att göra bestämmelserna tillgängliga från Eures webbplats<sup>1</sup>.***

<sup>1</sup> [http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/elm/eures/](http://europa.eu.int/comm/employment_social/elm/eures/)

#### *Motivering*

*Avser att förbättra insynen och göra informationen lättillgänglig för de sökande.*

#### Ändringsförslag 60 Artikel 33

Medlemsstaterna skall föreskriva påföljder för överträdelse av nationella bestämmelser som har utfärdats med tillämpning av detta direktiv och skall vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna skall

Medlemsstaterna skall föreskriva påföljder för överträdelse av nationella bestämmelser som har utfärdats med tillämpning av detta direktiv och skall vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna skall

anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den dag som anges i artikel 35, och alla senare ändringar som gäller dem så snart som möjligt.

anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den dag som anges i artikel 35, och alla senare ändringar som gäller dem så snart som möjligt. ***Därefter kan en successiv harmonisering eller tillnärmning av de nationella bestämmelserna komma att ske på gemenskapsnivå.***

Ändringsförslag 61  
Artikel 35a (ny)

***Artikel 35a***

***Detta direktiv skall inte inverka på tillämpningen av nationella bestämmelser som är fördelaktigare för tredjelandsmedborgarna än bestämmelserna i detta direktiv.***

*Motivering*

*Det föreslagna direktivet bör inte hindra medlemsstaterna från att tillämpa fördelaktigare bestämmelser än de minimikrav som avses i direktivet.*



## MOTIVERING

### Allmänt

Det hittills nästan generella invandringsstopp som medlemsstaterna praktiserat måste absolut ersättas av en ny gemensam invandringspolitik. Att detta brådskar beror inte enbart på Amsterdamfördraget - i vilket gemenskapen tilldelas ansvaret för asyl och invandring och rådet åläggs att inom fem år efter fördragets ikraftträdande fatta beslut om särskilda åtgärder - utan även på faktiska behov.

För det första måste man ta hänsyn till arbetsmarknadens och näringslivets behov. På grund av att befolkningstillväxten minskar stiger befolkningens genomsnittsålder. Andelen förvärvsarbetsbetande personer blir därför färre och färre. Detta problem kan bara lösas genom en noggrant styrd invandring.

För det andra måste sådana personer som utan arbetstillstånd befinner på EU:s territorium ges möjlighet att på laglig väg söka arbete, om EU:s arbetsmarknad har behov av arbetskraft. Bara på detta sätt kan dessa människor integreras i det sociala systemet, med alla dess för- och nackdelar. Detta är något som är absolut nödvändigt för att få de bofasta medborgarna att i högre grad acceptera invandrare.

Europeiska unionen behöver därför en egen invandringspolitik, inte bara av humanitära skäl utan även för att ta till vara sina egna intressen, dvs. att upprätthålla social trygghet och ekonomisk stabilitet.

### Förslaget till direktiv

Syftet med det aktuella direktivförslaget är att skapa en enhetlig ram för villkoren för arbetsinvandras inresa och vistelse. Förslaget bör hur som helst stödjas eftersom genomförandet av förslaget skulle innebära fyra viktiga förbättringar jämfört med den nuvarande situationen.

- I och med förslaget skapas ökad öppenhet och insyn. Medlemsstaterna blir tvungna att bekänna sig till en särskild politik och öppet föra denna politik. Man undviker att tredjelandsmedborgare nekas tillgång till EU:s arbetsmarknad enbart på grund av bristande information.
- Genomförandet av direktivförslaget kommer att väsentligt förenkla rutinerna för tredjelandsmedborgare. Ansökningar om arbets- och uppehållstillstånd kommer nu att behandlas genom ett och samma förfarande.
- Man tar dessutom hänsyn till tredje lands intressen: De eventuella negativa följder som en kompetensflykt kan få motarbetas genom försöket att garantera tredjelandsmedborgarnas rörlighet mellan EU och hemlandet. Detta sker bland annat genom att de får behålla sina pensionsrättigheter, eller att de kan få dem utbetalda, och dessutom att de inom en viss tidsperiod efter återvändandet till hemlandet har rätt att på nytt söka arbete i EU.

- En annan fördel är harmoniseringen av begrepp. Detta underlättar det kommande arbetet med att utforma en gemensam invandringspolitik.

Föredraganden känner till de realpolitiska problemen som finns i samband med en gemensam invandringspolitik och förstår att kommissionen så långt det är möjligt strävar efter att uppnå samförstånd när den lägger fram sina förslag. Kritik måste emellertid framföras mot att direktivförslaget i två avseenden inte går tillräckligt långt.

- Det första stora problemet är att förslaget de facto tvingar den sökande att ha kvar samma tjänst så länge som möjligt eftersom det inom en period på 3 år krävs tillstånd för varje form av ändring av verksamhet eller arbetsplats, och att den sökande själv, även om alla villkor är uppfyllda (anställningsavtal, tjänst som inte kan tillsättas på annat sätt), inte har laglig rätt att få ett sådant tillstånd. Dagens arbetsmarknad kräver maximal rörlighet och flexibilitet. Ofta är det inte långvariga, utan kortvariga, arbetstillfällen som erbjuds. Politiken när det gäller utfärdandet av tillstånd i samband med ekonomisk invandring skall utformas på ett sådant sätt att den snabbt och effektivt kan reagera på arbetsmarknadens behov. Detta kräver att de godkända invandrarna får större rörlighet mellan medlemsstaterna och större flexibilitet när de väljer anställning och anställningens varaktighet. Fräntar man arbetsinvandrare möjligheten att uppfylla arbetsmarknadens krav genom att införa begränsningar och villkor som inte är i överensstämmelse med arbetsmarknadens behov är en gemensam europeisk invandringspolitik dömd att misslyckas.
- Det andra uppenbara problemet i direktivet är att man bara delvis tar itu med problemet med svartarbete. I jämförelse med den nuvarande situationen i medlemsstaterna är direktivet visserligen en förbättring eftersom personer som uppehåller sig legalt på EU:s territorium, exempelvis på ett turistvisum, nu ges möjlighet att söka arbetstillstånd i EU. Man tar emellertid inte hänsyn till de personer som vistas illegalt på EU:s territorium. Illegala arbetstagare belastar arbetsmarknaden då de på grund av sin illegala vistelse lättare kommer under press och kan utnyttjas, men även genom att de kan erbjuda billigare arbete eftersom de varken betalar skatt eller sociala avgifter. Genom detta uppstår en illegal konkurrens inom EU. Denna påverkar inte bara de sociala trygghetssystemen på ett negativt sätt, utan även den allmänna inställningen till utlänningar. Det finns bara en lösning och det är att ge personer som uppehåller sig illegalt i EU möjlighet att få sin ställning ändrad till legala invandrare. Så länge detta inte är möjligt kommer de även i fortsättningen att få endast illegala arbeten. Det måste bli möjligt för dessa personer att söka arbete på legal väg för att på detta sätt normalisera sin situation.

Direktivet uppfyller inte detta krav då det endast tillåter ansökningar om arbets- och uppehållstillstånd på EU:s territorium om den sökande uppehåller sig legalt i landet. Illegala invandrare måste lämna landet för att kunna lämna in en ansökan. Det är uppenbart att detta är illusoriskt. Man bör kunna kräva att personer som har möjlighet att få ett anställningsavtal, och uppfyller alla övriga villkor, skall kunna ansöka om uppehållstillstånd på EU:s territorium. Det är likaledes oförsvarbart att illegala invandrare skapas på grund av restriktiva villkor för förlängning av uppehållstillstånd eller oförsvarligt långa frister för utfärdandet av uppehållstillstånd.

Som föredragande har jag försökt att med hjälp av diverse ändringsförslag finna en lösning på dessa problem. Med förbehåll för att hänsyn tas till dessa ändringsförslag förordar jag att

direktivförslaget godkänns.

6 juni 2002

## **YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR OCH DEN INRE MARKNADEN**

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare  
(KOM(2001) 386 – C5-0447/2001 – 2001/0154(CNS))

Föredragande: Joachim Wuermeling

### **ÄRENDETS GÅNG**

Vid utskottssammanträdet den 6 november 2001 utsåg utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden Joachim Wuermeling till föredragande.

Vid utskottssammanträdena den 26-27 mars, 23 april, 22 och 28 maj 2002 behandlade utskottet förslaget till yttrande.

Vid det sistnämnda sammanträdet godkände utskottet nedanstående ändringsförslag med 15 röster för och 13 röster emot.

Följande ledamöter var närvarande vid omröstningen: Giuseppe Gargani (ordförande), Willi Rothley, Ioannis Koukiadis och Bill Miller (vice ordförande), Joachim Wuermeling (föredragande), Paolo Bartolozzi, Maria Berger, Philip Charles Bradbourn (suppleant för The Lord Inglewood), Carlos Carnero González (suppleant för François Zimeray i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Bert Doorn, Janelly Fourtou, Evelyne Gebhardt, Fiorella Ghilardotti, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Kurt Lechner, Klaus-Heiner Lehne, Neil McCormick, Toine Manders, Helmuth Markov (suppleant för Alain Krivine i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Arlene McCarthy, Manuel Medina Ortega, Emilia Franziska Müller (suppleant för Stefano Zappalà i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Elena Ornella Paciotti (suppleant för Carlos Candal), Renate Sommer (suppleant för Malcolm Harbour i enlighet med artikel 153.2 i arbetsordningen), Astrid Thors (suppleant för Diana Wallis), Marianne L.P. Thyssen, Rijk van Dam (suppleant för Ole Krarup) och Rainer Wieland.

## KORTFATTAD MOTIVERING

### 1. Innehållet i kommissionens förslag

Kommissionens förslag har som mål att harmonisera medlemsstaternas utlänningslagstiftning när det gäller arbetskraftsinvandring. Det omfattar gemensamma kriterier och förfaranden i samband med tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare.

Den grundläggande tankegången består i att skapa en enhetlig standard i hela Europa. Inrese- och uppehållstillståndet gäller emellertid endast i den medlemsstat där en motsvarande ansökan ingivits. I direktivet fastställs villkoren för beviljande av uppehållstillstånd. Tredjelandsmedborgare kan göra anspråk på uppehållstillstånd om villkoren är uppfyllda.

Innan inrese- och uppehållstillstånd beviljas för första gången skall det genomföras en behovsprövning, där man skall bedöma om den arbetsplats som är avsedd att tillsättas med den sökande inte kan tillsättas internt inom EU. Detta behöver dock inte ske i samband med välbetalda tjänster eller i fråga om ”nyckelpersonal” och annan högt kvalificerad chefspersonal. Efter fem års tid måste uppehållstillståndet förlängas även utan detta förbehåll.

Avslutningsvis innehåller direktivet bestämmelser om återkallande av uppehållstillstånd av skäl som rör allmän säkerhet eller ordning, medlemsstaternas offentliggörande av hur de hanterar förfarandet samt en ändringsklausul i artikel 34.

### 2. Rättslig grund

Kommissionen har valt artikel 63.3 a i EG-fördraget som rättslig grund för den föreslagna åtgärden. Genom denna artikel möjliggörs ”åtgärder som avser invandringspolitiken” på området för ”villkor för inresa och bosättning”. De åtgärder som hittills antagits i enlighet med vad som tilläts genom artikel 63.3 a i EG-fördraget gäller helt och hållet ”punktuella” regleringsområden, exempelvis ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land<sup>1</sup>, fri rörlighet med en visering för längre vistelse<sup>2</sup> och rätt till familjeåterförening<sup>3</sup>. En ”åtgärd som avser invandringspolitiken” skall således tolkas som en bestämmelse på invandringsområdet som syftar till att lösa ett konkret problem i samband med tillämpning eller genomförande av nationell rätt i det gemensamma rättsliga området. Genom kommissionens förslag görs emellertid hela bestämmelsepaketet mer enhetligt. Detta omfattas inte av begreppet ”åtgärd som avser invandringspolitiken”. Vid Europeiska rådets möte i Tammerfors den 15-16 oktober 1999 krävdes enbart en ”tillnärmning” av medlemsstaternas föreskrifter på detta område, men inte att nationella bestämmelser skulle

---

<sup>1</sup> Rådets direktiv 2001/40/EG av den 28 maj 2001 om ömsesidigt erkännande av beslut om avvisning eller utvisning av medborgare i tredje land (i enlighet med artikel 63.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen), EGT L 149, 2.6.2001, s. 34.

<sup>2</sup> Rådets förordning (EG) nr 1091/2001 av den 28 maj 2001 om fri rörlighet med en visering för längre vistelse (i enlighet med artikel 62.2 b ii och artikel 63.3 a i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen), EGT L 150, 6.6.2001, s. 4.

<sup>3</sup> Förslag till rådets direktiv om rätt till familjeåterförening (i enlighet med artikel 63 i EG-fördraget). KOM(1999) 638 – CNS 1999/0258, EGT C 116, 26.4.2000, s. 66.

ersättas med EU-bestämmelser.

En harmonisering inom gemenskapen står också i motsatsförhållande till subsidiaritetsprincipen. De skillnader mellan medlemsstaternas föreskrifter på detta område som kommissionen konstaterat utgör i sig inte något bevis för att en harmonisering skulle vara nödvändig. De olikartade föreskrifterna grundar sig på medlemsstaternas varierande behov och traditioner samt på att arbetsmarknadssituationen skiljer sig åt medlemsstaterna emellan. Det är enbart medlemsstaterna som kan erbjuda garantier för en flexibilitet som är anpassad till arbetsmarknadens nationella, regionala och sektorsvisa villkor.

En sådan tillnärmning av föreskrifterna skulle behövas endast om varje tredjelandsmedborgare som lagligen vistas i en medlemsstat också finge arbeta i samtliga medlemsstater. Det finns emellertid inga tankar i en sådan riktning, och det vore inte heller meningsfullt, ty någon arbetsmarknadsspecifik invandringspolitik skulle i så fall inte längre vara möjlig.

### **3. Innehållsliga förbehåll**

Det föreligger också avsevärda tvivelsmål om huruvida de nämnda målen, dvs. att förbättra gemenskapens konkurrenskraft, kan uppnås genom denna åtgärd. Ända fram till långt in i nästa årtionde kommer det generellt sett inte att råda någon brist på arbetskraft i Europa. Inte ens på IT-området finns för närvarande några behov av arbetskraftsinvandring till Europeiska unionen. I en sådan situation skulle en arbetskraftsinvandring därför ske framför allt på bekostnad av inhemska arbetslösa och särskilt på bekostnad av de tredjelandsmedborgare som redan bor i Europa. Långt mer än hälften av de icke-unionsmedborgare som är registrerade som arbetslösa inom EU har inte någon fullständig yrkesutbildning.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för rättsliga frågor och den inre marknaden uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag<sup>1</sup>

Parlamentets ändringar

### Ändringsförslag 1 Skäl 4

(4) Alla medlemsstater har reglerat tredjelandsmedborgares tillträde till arbetsmarknaden genom detaljerade nationella administrativa bestämmelser. Om gemenskapens politik på detta område skall fungera väl bör den inrättas gradvis. **Som ett första steg bör man** inrikta sig på att fastställa gemensamma definitioner, kriterier och förfaranden för att skapa en gemensam rättslig ram som medlemsstaterna kan utgå ifrån.

(4) Alla medlemsstater har reglerat tredjelandsmedborgares tillträde till arbetsmarknaden genom detaljerade nationella administrativa bestämmelser. Om gemenskapens politik på detta område skall fungera väl bör den inrättas gradvis. **Man bör** inrikta sig på att fastställa gemensamma definitioner, kriterier och förfaranden för att skapa en gemensam rättslig ram som medlemsstaterna kan utgå ifrån.

### Motivering

*Det är redan tveksamt om gemenskapen överhuvudtaget kommer att kunna agera i den omfattning som anges här. Ytterligare steg ryms inte inom gemenskapsbefogenheterna. Detta skall klargöras.*

### Ändringsförslag 2 Skäl 6

(6) På en alltmer global arbetsmarknad och med hänsyn till bristen på utbildad arbetskraft inom vissa sektorer av arbetsmarknaden, bör gemenskapen stärka sin konkurrenskraft när det gäller att vid behov rekrytera och attrahera arbetstagare från tredje land. Detta bör underlättas genom förenklade administrativa förfaranden och ökad tillgång till relevant

(6) På en alltmer global arbetsmarknad och med hänsyn till bristen på utbildad arbetskraft inom vissa sektorer av arbetsmarknaden, bör gemenskapen stärka sin konkurrenskraft när det gäller att vid behov rekrytera och attrahera arbetstagare från tredje land. Detta bör underlättas genom förenklade administrativa förfaranden och ökad tillgång till relevant

<sup>1</sup> EGT C 332, 27.11.2001, s. 248.

information. Det bör föreskrivas klara **och harmoniserade** regler för när tredjelandsmedborgare får resa in och vistas i gemenskapen för att bedriva ekonomisk verksamhet och vilka rättigheter de skall ha.

information. Det bör föreskrivas klara regler för när tredjelandsmedborgare får resa in och vistas i **en medlemsstat i** gemenskapen för att bedriva ekonomisk verksamhet och vilka rättigheter de skall ha.

### Motivering

*Här skall det göras ett förtydligande av de problem som gäller gemenskapens behörighetsområde och begränsningen av tredjelandsmedborgares rätt att vistas och arbeta till att gälla en medlemsstat i gemenskapen.*

### Ändringsförslag 3 Skäl 8

(8) Huvudkriteriet för att bevilja tredjelandsmedborgare rätt att bedriva verksamhet som anställd bör vara att det går att visa att tjänsten inte kan besättas inom ramen för den inhemska arbetsmarknaden. Huvudkriteriet för att bevilja tredjelandsmedborgare rätt att bedriva verksamhet som egenföretagare bör vara att det går att visa att åtgärden tillför ett mervärde till arbetsmarknaden eller till den ekonomiska utvecklingen i värdmedlemsstaten.

(8) Huvudkriteriet för att bevilja tredjelandsmedborgare rätt att bedriva verksamhet som anställd bör vara att det går att visa att tjänsten inte kan besättas inom ramen för den inhemska arbetsmarknaden **eller med andra unionsmedborgare**. Huvudkriteriet för att bevilja tredjelandsmedborgare rätt att bedriva verksamhet som egenföretagare bör vara att det går att visa att åtgärden tillför ett mervärde till arbetsmarknaden eller till den ekonomiska utvecklingen i värdmedlemsstaten. **I detta sammanhang bör det stå varje medlemsstat fritt att med hjälp av ytterligare integrationspolitiska, ordningspolitiska och socialpolitiska kriterier avgöra huruvida tredjelandsmedborgare kan beviljas uppehållstillstånd för att påbörja näringsverksamhet av något slag.**

### Motivering

*Här skall det göras ett förtydligande av de problem som gäller gemenskapens behörighetsområde och begränsningen av tredjelandsmedborgares rätt att vistas och arbeta*



*till att gälla en medlemsstat i gemenskapen.*

Ändringsförslag 4  
Artikel 3, punkt 4, inledningen

4. ***Om mer detaljerade bestämmelser saknas i gemenskapsrätten får*** medlemsstaterna behålla ***eller införa*** förmånligare bestämmelser för följande personkategorier:

4. Medlemsstaterna ***får*** behålla förmånligare bestämmelser för följande personkategorier:

*Motivering*

*För närvarande finns inga särskilda gemenskapsbestämmelser för privilegierade personkategorier. De befintliga bestämmelserna bör inte heller kompletteras med några nationella bestämmelser.*

Ändringsförslag 5  
Artikel 5, punkt 3, led b

(b) Ett giltigt anställningsavtal ***eller ett bindande anställningserbjudande*** i den berörda medlemsstaten som täcker giltighetstiden för det sökta uppehållstillståndet.

(b) Ett giltigt ***och i enlighet med nationella föreskrifter upprättat*** anställningsavtal i den berörda medlemsstaten som täcker giltighetstiden för det sökta uppehållstillståndet.

*Motivering*

*Ett bindande anställningserbjudande är inte tillräckligt, eftersom det av ett sådant inte framgår om arbetstagaren också kommer att anta erbjudandet. I och med detta finns inga garantier för att det anställningsavtal som upprättas till följd av erbjudandet överensstämmer med samtliga nationella rättsliga föreskrifter. Den sökande får resa in i landet endast om han eller hon också kommer att utföra det arbete som angivits som skäl i ansökan om inresetillstånd. Av denna anledning bör det finnas en skyldighet att redan i samband med ansökan lägga fram ett anställningsavtal. Med tanke på anställningsavtalets giltighet är det acceptabelt om det finns ett villkor som avser tilldelning av uppehållstillstånd och som har suspensiv verkan.*

Ändringsförslag 6  
Artikel 5, punkt 3, led g

g) Handlingar som styrker de kunskaper som krävs för att kunna utföra den planerade verksamheten och bevis på att alla villkor som ställs för att medborgare i den berörda medlemsstaten skall få bedriva den ifrågavarande verksamheten som anställd har uppfyllts.

g) Handlingar som styrker de kunskaper, **däribland tillräckliga språkkunskaper**, som krävs för att kunna utföra den planerade verksamheten och bevis på att alla villkor som ställs för att medborgare i den berörda medlemsstaten skall få bedriva den ifrågavarande verksamheten som anställd har uppfyllts.

*Motivering*

*I och med detta ändringsförslag införs ett objektivi kriterium som gör det möjligt att för det första begränsa missbruk och för det andra främja en eventuell senare integration i samhället i mottagarlandet.*

Ändringsförslag 7  
Artikel 6, punkt 4

**4. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt om den årsinkomst som erbjuds tredjelandsmedborgaren överstiger en fastställd tröskel.**         **utgår**

*Motivering*

*Kontrollen bör genomföras i enlighet med de objektiva föreskrifterna i punkt 1. Det går inte att motivera undantag från dessa krav på grundval av högre inkomst.*

Ändringsförslag 8  
Artikel 6, punkt 5

**5. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt för en viss tredjelandsmedborgare, om dennes framtida arbetsgivare har betalat ett fastställt belopp till de behöriga myndigheterna. Pengarna som erhålls från arbetsgivaren skall användas till åtgärder för att främja integreringen av tredjelandsmedborgare eller för yrkesutbildning.** **utgår**

*Motivering*

*Kontrollen bör ske i enlighet med de objektiva föreskrifterna i punkt 1. Det skall förhindras att man kan "köpa sig fri" från dessa krav.*

Ändringsförslag 9  
Artikel 7, punkt 2

**2. De som ansöker om förnyelse och har haft ett uppehållstillstånd för arbetstagare i den berörda medlemsstaten i mer än tre år skall inte behöva styrka att kravet i artikel 6.1 är uppfyllt.** **utgår**

*Motivering*

*Den rättsliga grunden i artikel 63.3 a i EG-fördraget omfattar inte införandet av ett självständigt uppehållstillstånd. I samband med varje förlängning av uppehålls- och arbetstillstånd bör det därför göras en behovsprövning i enlighet med punkt 1.*

Ändringsförslag 10  
Artikel 8

Upphållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden.

Upphållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden.

Det får även begränsas till verksamhet som anställd inom ett särskilt geografiskt område. **Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.**

Det får även begränsas till verksamhet som anställd inom ett särskilt geografiskt område.

#### Motivering

Den rättsliga grunden i artikel 63.3 a i EG-fördraget omfattar inte införandet av ett självständigt uppehållstillstånd. I samband med varje förlängning av uppehålls- och arbetstillstånd bör det därför göras en behovsprövning i enlighet med punkt 1.

#### Ändringsförslag 11 Artikel 16, punkt 1, stycke 2

Bestämmelserna i avsnitt 1 skall också tillämpas på sådana tillstånd. De som söker uppehållstillstånd för ungdomsutbyte eller au pair-tjänst skall dock inte behöva styrka att de uppfyller kravet i artikel 6.1. Däremot skall de sökande visa att den planerade verksamheten är klart tidsbegränsad och har samband med ett program för ungdomsutbyte eller program för rörlighet avsedda för ungdomar som är officiellt erkända i den aktuella medlemsstaten.

Bestämmelserna i avsnitt 1 skall också tillämpas på sådana tillstånd. De som söker uppehållstillstånd för ungdomsutbyte eller au pair-tjänst skall dock inte behöva styrka att de uppfyller kravet i artikel 6.1. Däremot skall de sökande visa att den planerade verksamheten är klart tidsbegränsad och har **ett direkt** samband med ett program för ungdomsutbyte eller program för rörlighet avsedda för ungdomar som är officiellt erkända i den aktuella medlemsstaten.

#### Motivering

Förtydligande.

#### Ändringsförslag 12 Artikel 17, punkt 2

2. Ett uppehållstillstånd för egenföretagare **skall** utfärdas **endast** om det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett

2. Ett uppehållstillstånd för egenföretagare **kan** utfärdas om det efter kontroll av uppgifter och handlingar framgår att den sökande uppfyller kraven för att erhålla ett

sådant tillstånd enligt artiklarna 18 och 19, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

sådant tillstånd enligt artiklarna 18 och 19, såvida medlemsstaten inte inför de begränsningar som följer av artiklarna 26, 27 och 28.

#### *Motivering*

*Det skall inte införas någon juridisk rättighet att göra anspråk på utfärdande av tillstånd.*

#### Ändringsförslag 13 Artikel 21

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. Det får även begränsas till verksamhet som egenföretagare inom ett särskilt geografiskt område. ***Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.***

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. Det får även begränsas till verksamhet som egenföretagare inom ett särskilt geografiskt område.

#### *Motivering*

*Möjligheten att införa begränsningar bör bibehållas för att gynna ett flexibelt utnyttjande av de nationella arbetsmarknaderna och för att kunna ge företräde åt arbetssökande från EU:s medlemsstater.*

#### Ändringsförslag 14 Artikel 27

Medlemsstaterna får vägra att bevilja eller förnya samt får återkalla uppehållstillstånd enligt detta direktiv ***av hänsyn till allmän ordning och säkerhet samt folkhälsa. Skälen rörande allmän ordning och säkerhet skall grundas enbart på den berörda tredjelandsmedborgarens personliga uppträdande. Medlemsstaterna***

Medlemsstaterna får vägra att bevilja eller förnya samt får återkalla uppehållstillstånd enligt detta direktiv ***om det föreligger fara för allmän säkerhet eller ordning.***

*får inte åberopa folkhälsa som skäl för att återkalla eller vägra att förnya ett uppehållstillstånd efter det att ett sådant har utfärdats enbart på grund av att personen i fråga drabbats av en sjukdom eller ett funktionshinder efter utfärdandet.*

*Motivering*

*Fara för allmän säkerhet eller ordning är ett tillräckligt definierat rättsligt begrepp som inte behöver förklaras med hjälp av ytterligare begrepp vilka skulle kunna leda till ytterligare oklarhet i fråga om detta rättsliga begrepp.*

Ändringsförslag 15  
Artikel 29, punkt 2

**2. Varje medlemsstat skall offentliggöra *utgår*  
den genomsnittliga tid som dess  
myndigheter behöver för att utfärda,  
ändra eller förnya tillstånd enligt detta  
direktiv och upplysa den sökande om detta  
i anslutning till att ansökan mottas.**

*Motivering*

*Bestämmelserna är för invecklade.*

Ändringsförslag 16  
Artikel 30, inledningen, led a, b och c

***I de fall medlemsstaterna väljer att anta *utgår*  
nationella bestämmelser på det sätt som  
anges i artikel 6.3-6.5, artikel 19.2 och  
19.3 eller artikel 26, skall följande  
bestämmelser tillämpas:***  
***(a) Medlemsstaten skall grunda sina  
nationella bestämmelser på de kriterier***

*som anges i relevanta bestämmelser i detta direktiv.*

*(b) De nationella bestämmelserna skall innefatta en motivering grundad på objektiva och kontrollerbara kriterier.*

*(c) De nationella bestämmelserna skall regelbundet ses över på nationell nivå för att fastställa om det enligt detta direktiv finns skäl att bibehålla de nationella bestämmelserna oförändrade.*

#### *Motivering*

*Detta behövs inte. Skulle medlemsstaternas bestämmelser inte överensstämja med gemenskapsrätten, står det kommissionen fritt att inleda ett fördragsbrottsförfarande.*

#### Ändringsförslag 17 Artikel 32

*Medlemsstaterna skall genomföra bestämmelserna i detta direktiv utan diskriminering på grund av bland annat kön, ras, hudfärg, etniskt eller socialt ursprung, genetiska särdrag, språk, religion eller övertygelse, politisk eller annan åskådning, tillhörighet till nationell minoritet, förmögenhet, börd, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning.* *utgår*

#### *Motivering*

*Denna hänvisning behövs inte, eftersom den ordagrant övertagits ur EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna och eftersom förbudet mot diskriminering är självklart för medlemsstaterna, som alla respekterar rättsstatsprinciperna.*

#### Ändringsförslag 18 Artikel 34

Senast den 31 december 2007 skall kommissionen rapportera till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv i medlemsstaterna **samt föreslå de ändringar som förefaller nödvändiga.**

Senast den 31 december 2007 skall kommissionen rapportera till Europaparlamentet och rådet om tillämpningen av detta direktiv i medlemsstaterna.

#### *Motivering*

*Detta är en självklarhet: Europeiska kommissionen har alltid rätt att lägga fram förslag, vilket följer av kommissionens initiativrätt enligt fördraget.*



28 maj 2002

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR SYSSELSÄTTNING OCH SOCIALFRÅGOR

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare  
(KOM(2001) 386 – C5-0447/2001 – 2001/0154(CNS))

Föredragande: Jean Lambert

### ÄRENDETS GÅNG

Vid utskottssammanträdet den 4 oktober 2001 utsåg utskottet för sysselsättning och socialfrågor Jean Lambert till föredragande.

Vid utskottssammanträdena den 16 april och 27-28 maj 2002 behandlade utskottet förslaget till yttrande.

Vid det sistnämnda sammanträdet godkände utskottet nedanstående ändringsförslag med 21 röster för och 16 röster emot.

Följande ledamöter var närvarande vid omröstningen: Theodorus J.J. Bouwman (ordförande), Marie-Hélène Gillig, Winfried Menrad och Marie-Thérèse Hermange (vice ordförande), Jean Lambert (föredragande), Jan Andersson, Elspeth Attwooll, María Antonia Avilés Perea (suppleant för Carlo Fatuzzo), Regina Bastos, André Brie (suppleant för Sylviane H. Ainarði), Philip Bushill-Matthews, Alejandro Cercas, Luigi Cocilovo, Proinsias De Rossa, Jillian Evans, Ilda Figueiredo, Fiorella Ghilardotti (suppleant för Elisa Maria Damião), Anne-Karin Glase, Koldo Gorostiaga Atxalandabaso, Stephen Hughes, Dieter-Lebrecht Koch (suppleant för Thomas Mann), Ioannis Koukiadis (suppleant för Harald Ettl), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Elizabeth Lynne, Mario Mantovani, Juan Andrés Naranjo Escobar (suppleant för Mario Clemente Mastella), Ria G.H.C. Oomen-Ruijten (suppleant för Roger Helmer), Manuel Pérez Álvarez, Bartho Pronk, Herman Schmid, Miet Smet, Helle Thorning-Schmidt, Claude Turmes (suppleant för Hélène Flautre), Ieke van den Burg, Anne E.M. Van Lancker, Barbara Weiler och Sabine Zissener (suppleant för Enrico Ferri).

## KORTFATTAD MOTIVERING

Kommissionens förslag är ett svar på behovet att reglera en viktig aspekt av gemenskapens invandringspolitik, nämligen tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare i medlemsstaterna.

Enligt kommissionens meddelande om en invandringspolitik för gemenskapen<sup>1</sup> är bristen på verkligt legala kanaler för arbetskraftsinvandring en av orsakerna till illegal invandring. I meddelandet understryks även att Europeiska unionens demografiska och ekonomiska behov gör att det krävs en mer öppen invandringspolitik, och som en följd av detta, mer tillgängliga legala inresekanaler för arbetstagare.

Nuvarande villkor för inresa i medlemsstaterna är så restriktiva att det är mycket svårt för invandrare att resa in på laglig väg. Många tredjelandsmedborgare reser därför in och arbetar illegalt, även om de lämnar ett avsevärt bidrag till gemenskapens ekonomi. Enligt kommissionens meddelande måste Europeiska unionen erkänna att invandrade arbetstagares bidrag är värdefullt och acceptera att invandringen troligen kommer att öka i framtiden. Det krävs stora förändringar av gemenskapslagstiftningen för att underlätta för invandrare att resa in på laglig väg. Det föreslagna direktivet bör svara mot detta behov av en ny lagstiftning.

Förslaget till direktiv reglerar tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare, och målsättningen är att underlätta legal invandring och förenkla förfarandena för inresa och vistelse. En viktig aspekt är att det lägger grunden till ett enda nationellt ansökningsförfarande som leder fram till ett enda dokument som är ett kombinerat uppehålls- och arbetstillstånd för att göra medlemsstaternas befintliga regler enhetliga och enklare.

Enligt det föreslagna direktivet är den enda lagliga kanalen för arbetskraftsinvandring ett erbjudande om anställning före inresan. Det bör emellertid betonas att även om det står klart att detta är den huvudsakliga kanalen, så kan det inte vara den enda. Ett erbjudande om anställning medan man fortfarande befinner sig i ursprungslandet kan vara ett lämpligt villkor för tillfälliga och specialiserade arbetstagare samt arbetstagare som rekryteras av stora och medelstora företag. Man måste gå andra vägar för att tillfredsställa småföretagens behov samt en mängd andra verksamheter, som särskilda yrken eller okvalificerat arbete.

Genom den invandringslagstiftning som syftar till att tillhandahålla lagliga kanaler för invandring till Europeiska unionens medlemsstater bör två olika kanaler för inresa ställas till förfogande: den första diskuteras i det föreslagna direktivet, den andra skulle kunna vara inresa i en medlemsstat i syfte att söka arbete. Om lagstiftningen endast tillåter den förstnämnda kanalen kommer vissa arbetstagare att resa in lagligt i gemenskapen, medan andra kanske kommer att fortsätta att resa in på illegal väg och arbeta svart. Föredraganden stöder därför Ekonomiska och sociala kommitténs förslag<sup>2</sup> om att införa ett tillfälligt inrese- och uppehållstillstånd som är giltigt i sex månader för att söka arbete, där de enskilda medlemsstaterna tillsammans med arbetsmarknadens parter skulle ansvara för kontrollen. Sökanden av dessa tillstånd skulle vara tvungna att bevisa att de har tillräckliga resurser och

---

<sup>1</sup> KOM (2000) 757.

<sup>2</sup> Yttrande från ECOSOC av den 16 januari 2002, SOC/084.

är sjukförsäkrade samt lämna upplysningar om sina yrkeskunskaper.

Ändringsförslagen i detta yttrande syftar till att förenkla ansökningsförfarandet och undvika godtycklighet eller diskriminering.

Europeiska rådet bör, i enlighet med slutsatserna från toppmötet i Laeken, visa större engagemang och vilja att utarbeta en gemensam allmän asyl- och invandringspolitik som är värd namnet, och stödja kommissionens initiativ och beakta Europaparlamentets ståndpunkter vid utarbetandet.

Det är i denna anda som EU och medlemsstaterna bör ratificera konventionen om skydd av rättigheterna för alla migrerande arbetstagare och deras familjemedlemmar<sup>1</sup>, som godkändes av FN:s generalförsamling 1990.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för sysselsättning och socialfrågor uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag<sup>2</sup>

Parlamentets ändringar

### Ändringsförslag 1 Artikel 2, led h

(h) person som tillfälligt förflyttas av sitt företag: tredjelandsmedborgare som arbetar inom ett rättssubjekt och som tillfälligt förflyttas till en medlemsstat, antingen till det huvudsakliga driftsstället eller till en av rättssubjektets anläggningar, under förutsättning att personen i fråga har varit anställd vid företaget i åtminstone **12 månader** omedelbart före förflyttningen.

(h) person som tillfälligt förflyttas av sitt företag: tredjelandsmedborgare som arbetar inom ett rättssubjekt och som tillfälligt förflyttas till en medlemsstat, antingen till det huvudsakliga driftsstället eller till en av rättssubjektets anläggningar, under förutsättning att personen i fråga har varit anställd vid företaget i åtminstone **6 månader** omedelbart före förflyttningen.

### Motivering

*Företag kanske vill förflytta nyutbildad personal, anställa nya experter på chefsnivå eller sätta samman särskilda projektgrupper. En kortare tidsperiod skulle vara mer praktisk och överensstämmande med den praxis som EU själv använder när projektgrupper skickas till tredje länder.*

<sup>1</sup> A/Res/45/158, 18 december 1990.

<sup>2</sup> Ännu ej offentliggjort i EGT C.

Ändringsförslag 2  
Artikel 4, punkt 1

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva verksamhet som anställd **endast** om ett uppehållstillstånd för arbetstagare har utfärdats av myndigheterna i den berörda medlemsstaten i enlighet med detta direktiv.

1. Medlemsstater skall bevilja tredjelandsmedborgare rätt att resa in och vistas på deras territorier i syfte att bedriva verksamhet som anställd om ett uppehållstillstånd för arbetstagare har utfärdats av myndigheterna i den berörda medlemsstaten i enlighet med detta direktiv. **Medlemsstaterna kan bevilja tredjelandsmedborgare ett tillfälligt inrese- och uppehållstillstånd som är giltigt i sex månader för att söka arbete och för personer som skriver in sig och deltar i en yrkesutbildningskurs i syfte att hitta ett arbete.**

*Motivering*

*Ändringsförslaget syftar till att möjliggöra laglig invandring till medlemsstaterna.*

*Undantaget, som är motiverat då syftet är att erhålla ett bevis på utbildning eller yrkeskvalifikationer, skulle ge invandrare inrese- och uppehållstillstånd, förhindra att de på något sätt utnyttjas, göra dem mer konkurrenskraftiga och redo att träda in på arbetsmarknaden. Deltagandet i kurser skulle också hjälpa dem att integreras i samhället och ge dem kunskaper i språket och kulturen.*

Ändringsförslag 3  
Artikel 5, punkt 1

1. En tredjelandsmedborgare som avser att bedriva verksamhet som anställd i en medlemsstat skall, för att kunna erhålla ett uppehållstillstånd för arbetstagare, lämna in en ansökan till behörig myndighet i den medlemsstaten. Tredjelandsmedborgares framtida arbetsgivare skall ha rätt att ansöka på tredjelandsmedborgarens vägnar.

*(Berör inte den svenska versionen.)*

Ändringsförslag 4  
Artikel 5, punkt 2

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för arbetstagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är bosatt eller lovligen vistas där.

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för arbetstagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är bosatt eller lovligen vistas där.  
**Medlemsstaterna skall inte kräva att en arbetstagare är lagligt bosatt när de vidtar nationella regleringsåtgärder.**

*Motivering*

*Villkoret i denna artikel kan förhindra att de illegala invandrarna förändrar sin situation: bara genom att ge dem möjligheten att ansöka om uppehållstillstånd på plats kan de få en rättslig ställning. Även om detta direktiv inte omfattar illegala invandrare bör det vara neutralt i det avseendet för att inte utesluta eventuella nationella regleringsåtgärder.*

Ändringsförslag 5  
Artikel 5, punkt 3, led e

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **intyg eller annat lämpligt bevis på god vandel** samt ett hälsointyg.

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **utdrag ur straffregistret** samt ett hälsointyg.

*Motivering*

*Ett bevis på god vandel är inte tillräckligt tydligt uttryckt. Ett utdrag ur straffregistret är däremot något konkret.*

Ändringsförslag 6  
Artikel 5, punkt 3, led g

**(g) Handlingar som styrker de kunskaper som krävs för att kunna utföra den planerade verksamheten och bevis på att alla villkor som ställs för att medborgare i**

**utgår**

**den berörda medlemsstaten skall få bedriva den ifrågavarande verksamheten som anställd har uppfyllts.**

*Motivering*

*I likhet med de regler som gäller för alla andra arbetstagare, bör det endast vara framtida arbetsgivare som skall ha rätt att se bevis på de kunskaper som krävs för att kunna utföra arbetet.*

Ändringsförslag 7  
Artikel 5, punkt 3, led h

**(h) Bevis på att den sökande har tillräckliga tillgångar för att kunna försörja sig och sina familjemedlemmar utan att belasta värdmedlemsstatens sociala trygghetssystem under vistelsen och på att sökanden har en heltäckande sjukförsäkring i värdmedlemsstaten. Tillgångarna skall anses tillräckliga om de ligger på eller överstiger socialbidragströskeln i värdmedlemsstaten. Om detta kriterium inte är tillämpligt, skall den sökandes tillgångar anses tillräckliga när de motsvarar den lägsta pensionsnivån i värdmedlemsstaten.** **utgår**

*Motivering*

*Om den sökande har lämnat bevis på att denne har blivit erbjuden ett arbete är det inte nödvändigt med ett krav på att den sökande skall ha tillräckliga tillgångar för att försörja sig. Det bör inte heller finnas något krav på att den sökande skall vara sjukförsäkrad eftersom denne kommer att ha rätt till sjukförsäkring genom sin anställning.*

Ändringsförslag 8  
Artikel 5, punkt 4

4. Tredjelandsmedborgare som har vistats lovligen i en medlemsstat **och lagligen**

4. Tredjelandsmedborgare som har vistats lovligen i en medlemsstat, **och som har ett**

**bedrivit verksamhet som anställda där under mer än tre av de närmast föregående fem åren** behöver inte styrka att kraven i artikel 6.1 har uppfyllts **när de lämnar in en ansökan om uppehållstillstånd för arbetstagare i den medlemsstaten.**

**uppehållstillstånd för arbetstagare eller som enligt undantaget i artikel 4.1 har erhållit ett intyg på att de deltar i en yrkesutbildningskurs i syfte att hitta ett arbete,** behöver inte styrka att kraven i artikel 6.1 har uppfyllts.

#### *Motivering*

*Ändringsförslaget syftar till att förstärka likabehandling. Erhållet av en yrkeskvalifikation jämföras med utövandet av en verksamhet. Man bör nämligen hjälpa och uppmuntra invandrare att erhålla diplom och kvalifikationer så att de undviker svartarbete och andra former av utnyttjande.*

#### Ändringsförslag 9 Artikel 6, punkt 2a (ny)

**2a. Om en tredjelandsmedborgare lämnar tjänsten inom tolv månader efter anställningens början, kan arbetsgivaren tillsätta tjänsten med en annan tredjelandsmedborgare utan att på nytt behöva motivera varför.**

#### *Motivering*

*Detta är en fråga som för närvarande inte tas upp i direktivet.*

#### Ändringsförslag 10 Artikel 6, punkt 5a (ny)

**5a. Medlemsstaterna kan utfärda nationella bestämmelser om hur arbetstagare kan få uppehållstillstånd, med hänsyn tagen till**

- samråd mellan arbetsmarknadens parter,**
- samarbete med ursprungslandet.**

### Motivering

*Samarbetet med ursprungslandet kan bl.a. få formen av åtgärder som kan bidra till att undvika fenomenet "brain drain".*

### Ändringsförslag 11 Artikel 6, punkt 5a (ny)

***5a. Angående den övergripande prövning som finns omnämnd i artikeln måste det förekomma samråd med arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer på nationell nivå och, särskilt med tanke på punkt 3, på sektornivå.***

### Motivering

*Vid den övergripande prövning som finns nämnd i artikel 6 bör också arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer (arbetsmarknadens parter) spela en roll. I de fall det blir aktuellt med sektorspecifika bedömningar bör organisationerna från ifrågavarande sektorer kunna fylla denna funktion.*

### Ändringsförslag 12 Artikel 7, punkt 2

2. De som ansöker om förnyelse och har haft ett uppehållstillstånd för arbetstagare i den berörda medlemsstaten ***i mer än tre år*** skall inte behöva styrka att kravet i artikel 6.1 är uppfyllt.

2. De som ansöker om förnyelse och har haft ett uppehållstillstånd för arbetstagare i den berörda medlemsstaten skall inte behöva styrka att kravet i artikel 6.1 är uppfyllt.

### Motivering

*Direktivet bör fastställa att ett uppehållstillstånd för arbetstagare alltid kommer att förnyas med fri tillgång till arbetsmarknaden. Förnyanden kommer inte när det gäller sysselsättning att vara föremål för gemenskapspreferenser.*



Ändringsförslag 13  
Artikel 8

Uppehållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden. **Det får även begränsas till verksamhet som anställd inom ett särskilt geografiskt område. Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.**

Uppehållstillståndet för arbetstagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda yrkes- eller verksamhetsområden. **De tillstånd som förnyas skall inte omfattas av denna begränsning.**

*Motivering*

*Begränsningen till ett lands region inskränker den fria rörligheten i det uppehållstillstånd som tredjelandsmedborgaren tilldelats alltför mycket och kan inte kontrolleras.*

*Begränsningen av det ursprungliga tillståndet till särskilda yrkesmässiga verksamheter, verksamhetsområden eller särskilda områden bör inte gälla förnyanden.*

Ändringsförslag 14  
Artikel 10, punkt 2

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 9.

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 9.

***För att hjälpa till att undvika bedrägerier till följd av okunnighet, skall den myndighet som behandlar den administrativa handlingen informera på ett enkelt och begripligt språk, särskilt också om vad som t.ex. är ofullständiga respektive fullständiga handlingar, och vad är en betydande respektive oviktig ändring. En tydlig hänvisning skall göras till vilka rättigheter och skyldigheter som hör samman med uppehållstillståndet för arbetstagare.***

De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det

De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det

nödvändigt med hänsyn till allmän ordning  
och säkerhet i enlighet med artikel 27.

nödvändigt med hänsyn till allmän ordning  
och säkerhet i enlighet med artikel 27.

#### *Motivering*

*Den sökande har rätt till utförlig information, så att han inte av okunnighet gör sig skyldig till bedrägerier. I egenskap av behörig myndighet är också administrationen intresserad av att orientera eventuellt nya medborgare i denna rättstradition och genom att skarpt kritisera godtycke och otillåtna handlingar. Det ligger inte medlemsstaternas eller skattebetalarnas intressen att provocera fram ytterligare administrativa förfaranden genom otillräcklig information (oavsett om dessa är avsedda som komplement, återupptagande eller sanktioner), om de hade kunnat undvikas.*

#### Ändringsförslag 15 Artikel 10, punkt 3

**3. Arbetslöshet skall inte i sig utgöra tillräckligt skäl för att återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare, om inte arbetslöshetsperioden överstiger** **utgår**

**(a) tre månader inom en tolv månadersperiod: för innehavare av ett uppehållstillstånd för arbetstagare vilka lagligen bedrivit verksamhet som anställda eller egenföretagare i den berörda medlemsstaten under kortare tid än två år,**

**(b) sex månader inom en tolv månadersperiod: för innehavare av ett uppehållstillstånd för arbetstagare som lagligen bedrivit verksamhet som anställda eller egenföretagare i den berörda medlemsstaten under mer än två år.**

#### *Motivering*

*Den bestämmelse som tillåter att ett uppehållstillstånd kan återkallas om arbetslösheten överstiger tre månader inom en tolv månadersperiod under de första två åren, eller sex månader efter två år bör utgå eftersom det är en mycket begränsande åtgärd som medför administrativt merarbete. Detta nämns även i ILO:s konvention 143 om migrerande arbetare.*

#### Ändringsförslag 16

Artikel 11, punkt 1, led f, led i

(i) arbetsvillkor, inklusive uppsägnings- och lönevillkor,

(i) **avlönings- och** arbetsvillkor, inklusive uppsägnings- och lönevillkor,

*Motivering*

*Om en tredjelandsmedborgares rätt att uppehålla sig begränsas till en enda region i landet innebär detta att uppehållstillståndet alltför snävt begränsar vederbörandes fria rörlighet och det går inte heller att övervaka.*

Ändringsförslag 17

Artikel 11, punkt 1, led f, led ii

(ii) tillträde till den **yrkesutbildning** som eventuellt behövs för att bedriva den verksamhet som medges enligt uppehållstillståndet,

(ii) tillträde till den **utbildning** som eventuellt behövs för att bedriva den verksamhet som medges enligt uppehållstillståndet,

*Motivering*

*Som komplement och för att vara bättre kvalificerad för den verksamhet som medgetts är det ibland inte tillräckligt med endast en yrkesmässig vidareutbildning.*

Ändringsförslag 18

Artikel 11, punkt 1, led f, led iii

(iii) erkännande av utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer som utfärdats av en behörig myndighet,

(iii) erkännande av utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer som utfärdats av en behörig myndighet, **om de är jämförbara med de kunskaper och kvalifikationer som föreskrivs i den nationella lagstiftningen,**

*Motivering*

*Det är nödvändigt att säkerställa att utbildningsbevis, intyg och andra kvalifikationer från tredje länder motsvarar medlemsstaternas för att garantera att EU:s medborgare och tredjelandsmedborgare behandlas lika.*

Ändringsförslag 19  
Artikel 11, punkt 1, led f, led vii–ix (nya)

**(vii) Tillgång till utbildning och stipendier.**

**(viii) Rätt till bostadsbidrag.**

**(ix) Rätt till fri rättshjälp för behövande personer.**

*Motivering*

*De rättigheter som innehavare av uppehållstillstånd för arbetstagare har bör kompletteras med tillgång till utbildning, rätt till bostadsbidrag samt fri rättshjälp om landets egna medborgare har tillgång eller rätt till detta.*

Ändringsförslag 20  
Artikel 14, punkt 3

3. Den första giltighetstiden för uppehållstillståndet för personer som tillfälligt förflyttas internt skall motsvara den period som angavs i ansökan, **dock högst fem år.**

3. Den första giltighetstiden för uppehållstillståndet för personer som tillfälligt förflyttas internt skall motsvara den period som angavs i ansökan, **d.v.s. en giltighetstid på fem år med möjlighet till förlängning.**

*Motivering*

*Företagen måste kunna låta de specialister som de tillfälligt har överfört vara kvar längre än fem år på företagets filial i värdlandet.*

Ändringsförslag 21  
Artikel 14, punkt 4 (ny)

**3a. Medlemsstaterna bör gå med på ett ömsesidigt erkännande av uppehållstillstånd för en person som**

*tillfälligt överförs av sitt företag.*

*Motivering*

*Vissa projekt kan kräva att personalen i ett företag flyttar från en medlemsstat till en annan. Ett ömsesidigt erkännande skulle underlätta denna process.*

Ändringsförslag 22  
Artikel 18, punkt 2

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för egenföretagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är bosatt eller lovligen vistas där.

2. Ansökningar om uppehållstillstånd för egenföretagare skall lämnas in via en medlemsstats diplomatiska beskickning i eller med behörighet för det land där den sökande är lagligt bosatt, eller direkt i den berörda medlemsstaten, om den sökande redan är bosatt eller lovligen vistas där. ***De berörda medlemsstaterna skall inte kräva att en arbetstagare är lagligt bosatt när de vidtar nationella regleringsåtgärder.***

*Motivering*

*Ansökningar om uppehållstillstånd för egenföretagare kan också göras i den berörda medlemsstaten under förutsättning att den sökande redan lovligen vistas där. Det är också i det här fallet viktigt att direktivet inte sätter stopp för eventuella regleringsåtgärder i medlemsstaterna.*

Ändringsförslag 23  
Artikel 18, punkt 3, led b

(b) En detaljerad affärsplan som täcker den tidsperiod för vilken uppehållstillståndet som egenföretagare söks.

(b) En detaljerad affärsplan som täcker den tidsperiod för vilken uppehållstillståndet som egenföretagare söks ***när det är relevant för den verksamhet som skall bedrivas eller det yrke som skall utövas.***

*Motivering*

*I vissa fria yrken krävs till exempel egenföretagarstatus även när en person börjar arbeta för ett etablerat företag.*

Ändringsförslag 24  
Artikel 18, punkt 3, led e

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **intyg eller annat lämpligt bevis på god vandel** samt ett hälsointyg.

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **utdrag ur straffregistret** samt ett hälsointyg.

*Motivering*

*Ett bevis på god vandel är inte tillräckligt tydligt uttryckt. Ett utdrag ur straffregistret är däremot något konkret.*

Ändringsförslag 25  
Artikel 19, punkt 3a (ny)

**3a. Angående den övergripande prövning som finns omnämnd i artikeln måste det förekomma samråd med arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer.**

*Motivering*

*Vid den övergripande prövning som finns nämnd i artikel 19 bör också arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer (arbetsmarknadens parter) spela en roll.*

Ändringsförslag 26  
Artikel 21

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. **Det får även begränsas till verksamhet som egenföretagare inom ett särskilt geografiskt område. Dessa begränsningar skall upphöra efter tre år.**

Uppehållstillståndet för egenföretagare skall inledningsvis vara begränsat till vissa särskilda ekonomiska verksamheter eller särskilda verksamhetsområden för egenföretagare. **Den ursprungliga begränsningen skall inte gälla förnyanden.**

### Motivering

*Begränsningen av det ursprungliga tillståndet till särskilda yrkesmässiga verksamheter, verksamhetsområden eller särskilda områden bör inte gälla förnyanden.*

*Det är nödvändigt att säkerställa att tredjelandsmedborgare får samma lön som en unionsmedborgare som bedriver samma typ av verksamhet.*

Ändringsförslag 27  
Artikel 23, punkt 3

**3. Affärssvårigheter skall inte i sig utgöra tillräckligt skäl för att återkalla ett uppehållstillstånd för egenföretagare, om inte den period under vilken innehavaren inte kan täcka sina levnadsomkostnader enligt artikel 18.3 h överstiger** **utgår**

**(a) tre månader inom en tolv månadersperiod: för innehavare av ett uppehållstillstånd för egenföretagare vilka lagligen bedrivit verksamhet som anställda eller egenföretagare i den berörda medlemsstaten under kortare tid än två år, eller**

**(b) sex månader inom en tolv månadersperiod: för innehavare av ett uppehållstillstånd för egenföretagare som lagligen bedrivit verksamhet som anställda eller egenföretagare i den berörda medlemsstaten under två år eller mer.**

### Motivering

*I likhet med bestämmelserna för arbetstagare utgör möjligheten att återkalla uppehållstillståndet för egenföretagare om arbetslösheten överstiger tre månader inom en tolv månadersperiod under de första två åren, eller sex månader efter två år, en mycket radikal åtgärd som medför administrativt merarbete.*

Ändringsförslag 28  
Artikel 29, punkt 1

1. Medlemsstaterna skall se till att beslut om att bevilja, ändra eller förnya ett tillstånd enligt detta direktiv antas och delges den sökande inom högst **180 dagar** från det att ansökan mottogs. Beslut om en ansökan som lämnats i enlighet med artiklarna 14-16 skall antas och delges den sökande inom 45 dagar från det att ansökan mottogs.

1. Medlemsstaterna skall se till att beslut om att bevilja, ändra eller förnya ett tillstånd enligt detta direktiv antas och delges den sökande inom högst **90 dagar** från det att ansökan mottogs. Beslut om en ansökan som lämnats i enlighet med artiklarna 14-16 skall antas och delges den sökande inom 45 dagar från det att ansökan mottogs.

#### *Motivering*

*Den tidsfrist på 180 dagar som anges i kommissionens dokument är orealistisk och avsedd att avskräcka från att ansöka om ett uppehållstillstånd för arbetstagare. En inhemsk arbetsgivare, som har beslutat sig för att lämna in en ansökan, kan inte skriva in en karenstid på sex månader. För att gynna den inhemska ekonomin måste denna tidsfrist absolut förkortas. Det är obegripligt varför det skulle krävas fyra gånger så lång tid som för en ansökan i enlighet med artiklarna 14-16.*

#### Ändringsförslag 29 Artikel 29, punkt 2

2. Varje medlemsstat skall offentliggöra den genomsnittliga tid som dess myndigheter behöver för att utfärda, ändra eller förnya tillstånd enligt detta direktiv och upplysa den sökande om detta i anslutning till att ansökan mottas.

2. Varje medlemsstat skall offentliggöra den genomsnittliga tid som dess myndigheter behöver för att utfärda, ändra eller förnya tillstånd enligt detta direktiv och upplysa den sökande om detta i anslutning till att ansökan mottas. ***Sökande skall ha rätt att få information om hur behandlingen av deras ansökan framskrider så snart som den angivna tidsperioden har överskridits. Varje sökande bör omedelbart informeras om behandlingen har avbrutits.***

#### *Motivering*

*Härigenom blir de myndigheter som behandlar ansökan skyldiga att informera enskilda personer och det kommer att bidra till att förebygga sådana situationer där ansökningar kommer bort, läggs åt sidan eller när behandlingen avbryts helt.*





22 april 2002

## **YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR FRAMSTÄLLNINGAR**

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

över kommissionens förslag inför antagandet av rådets direktiv om villkor för tredjelandsmedborgares inresa och vistelse i syfte att bedriva verksamhet som anställd eller egenföretagare  
(KOM(2001) 386 – C5-0447/2001 – 2001/0154(CNS))

Föredragande: Tokia Saïfi

### **ÄRENDETS GÅNG**

Vid utskottssammanträdet den 20 februari 2002 utsåg utskottet för framställningar Tokia Saïfi till föredragande.

Vid utskottssammanträdet den 18 april 2002 behandlade utskottet förslaget till yttrande.

Vid detta sammanträde godkände utskottet enhälligt nedanstående ändringsförslag.

Följande ledamöter var närvarande vid omröstningen: Vitaliano Gemelli (ordförande), Roy Perry (vice ordförande) Janelly Fourtou, Laura González Álvarez, Ioannis Koukiadis, Ioannis Marinos, Guido Sacconi och María Sornosa Martínez.

## KORTFATTAD MOTIVERING

### I. Inledande iakttagelser. Ömsesidiga rättigheter och skyldigheter - rättslig ställning

Det är positivt att detta direktiv ger män och kvinnor som har slagit sig ner hos oss plikter och rättigheter som integrerar dem som arbetstagare, naturligtvis, men även som ”medborgare” i det EU, vars område sedan länge uppfattas som arbets- och integrationsland. Utskottet vill framför allt betona den möjlighet införandet av de nya bestämmelserna ger att främja, följa upp och förstärka övriga åtgärder för mottagande och integrering av invandrare.

#### • Direktivets tillämpningsområde

1. Bakgrunden till att utskottet för framställningar har begärt tillstånd att utarbeta ett yttrande över detta direktiv, är att det så många gånger mottagit framställningar om de problem som tredjelandsmedborgare stöter på, till exempel i fråga om uppehålls- och arbetstillstånd, mottagande och integreringsvillkor, bostadsfrågor och tillgång till yrkesutbildning, för att inte tala om erkännande av examensbevis och kvalifikationer. För alla dessa områden finns det bestämmelser i detta mycket viktiga direktiv.
2. Vi tar här inte upp asylsökande (som inte omfattas av direktivets bestämmelser) och inte heller dem som illegalt invandrar till EU.

Om gemenskapen skall förhindra okontrollerad olaglig invandring måste den ge de arbetstagare som på laglig väg reser in i EU en särskild rättslig ställning, det vill säga en samling regler med ömsesidiga rättigheter och skyldigheter, som innebär skydd och säkerhet för dem och deras familjer.

3. Vissa av EU-medlemsstaterna är - och har mycket länge varit - emigrationsland, medan andra som har problem med brist på arbetskraft och sjunkande befolkningssiffror stött på detta fenomen långt senare.

Invandringspolitiken, lagstiftningen och myndigheternas bestämmelser är därför skiftande, och det samma gäller politiken för mottagande och integration av invandrare. Ibland finns det inte ens någon sådan politik. Därför kommer införandet av dessa EU-bestämmelser i de nationella föreskrifterna mycket lämpligt.

#### • Rättssäkerhet

4. I direktivets innehåll förenas
  - a) reglernas rättssäkerhet med en klar och begriplig text,
  - b) ömsesidiga rättigheter och skyldigheter,
  - c) en varaktig och gradvis tilltagande verklig rättslig ställning,
  - d) kontroll av att direktivets bestämmelser verkligen tillämpas och tillämpas rättvist.
5. Hänvisningen till Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och det uttryckliga förbudet mot alla former av särbehandling tycker vi är ett steg i rätt riktning. Det är inte möjligt att kommentera alla positiva bestämmelser i direktivet, men

det skall åtminstone betonas att artiklarna 5.1 och 6.2 ger arbetsgivaren möjlighet att ansöka om ett ”uppehållstillstånd för arbetstagare” och erbjuder ett smidigt, praktiskt och effektivt verktyg för små och medelstora företag som har brist på arbetskraft - vilket ofta förekommer inom vissa branscher - utan alltför mycket byråkratiskt och administrativt krångel.

- **Lika rättigheter och skyldigheter - erkännande av betyg och examensbevis**

6. Det skall betonas att de arbetstagare som har arbets- och uppehållstillstånd utan särbehandling erkänns vissa av de rättigheter (åtminstone de viktigaste) som gemenskapens medborgare åtnjuter, såsom
  - a) rätt till lika lön för lika arbete,
  - b) rättigheter i fråga om arbetsvillkor och uppsägningar,
  - c) rätt till sociala förmåner och hälsovård,
  - d) tillgång till varor och tjänster som står allmänheten till buds, såsom fackliga rättigheter.
7. Direktivet innehåller dessutom bestämmelser om erkännande av examensbevis och kvalifikationer som erhållits antingen i en EU-medlemsstat eller i ett land utanför unionen. Här ser vi ett framsteg i riktning mot att man skall lyckas få bort de hinder för integrering av invandrare i mottagarlandet som så ofta tas upp i framställningar till Europaparlamentet.

- **Boendefrågor och yrkesutbildning: försämrade rättigheter bör ånyo hävdas**

8. Direktivet ger medlemsstaterna möjlighet att i vissa situationer, och utan EU-kontroll, upphäva de migrerande arbetstagarnas rätt till bostad och yrkesutbildning, så viktiga för integrering och erkännande. Vårt önskemål är att dessa rättigheter inte försvagas och att Europaparlamentet genom ändringsförslag försöker begränsa möjligheten att upphäva dem.

## II. En rad ändringsförslag bör läggas fram av Europaparlamentet

9. Genom ändringsförslag vill alltså utskottet förbättra några av direktivets bestämmelser, som är alltför ”svaga” för att åstadkomma ett effektivt mottagande av de arbetstagare som invandrar från länder utanför EU. Detta mot bakgrund av kommissionens dokument om unionens invandringspolitik som utskottet redan yttrat sig om. En mera modern och humanistisk syn på invandringsfrågorna <sup>1</sup> bör få oss att tänka på att det faktiskt är **män och kvinnor** vi skall ta emot och ge arbete och säkerhet, och **inte arbetskraft** som vi kan utnyttja för våra egna syften eller efter eget gottfinnande.

Vi hänvisar därför till ändringsförslagen i kolumnerna.

## III. Slutliga synpunkter. Integrering.

---

<sup>1</sup> I en lättläst publikation av senare dags dato ges en allmän översikt: “*Histoire(s) d’immigration*” - Le Monde diplomatique - Manière de voir.

10. Föredraganden önskar här till sist fästa uppmärksamheten på frågan om integrering av arbetstagare från länder utanför EU, genom att via ett ändringsförslag först och främst utvidga den blygsamma hänvisningen i direktivets text (artikel 6.5).
11. Vi bör alla vara medvetna om att EU och medlemsstaterna endast kommer att nå halvvägs till målet i fråga om invandrarnas integrering, om inte den befintliga gemenskapslagstiftningen kompletteras av förstärkta åtgärder på nationell nivå och på EU-nivå. Den sista besvärligare men också viktigare fasen kommer vi annars inte att klara.
12. Därför måste vi agera föregripande, och till och med innan vi beslutar om politik för att bekämpa rasism och främlingsfientlighet, komma till insikt om och erkännande av ”de andra”, våra medmänniskor.
13. Europeiska unionen bör genom en politik för **framgångsrik integrering** bidra till att befästa ett **område med frihet, säkerhet och rättvisa** samt **tolerans**, i enlighet med Europeiska rådets önskemål i Tammerfors.

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för framställningar uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor att som ansvarigt utskott infoga följande ändringsförslag i sitt betänkande:

Kommissionens förslag<sup>1</sup>

Parlamentets ändringar

### Ändringsförslag 1 Skäl 10

(10) Medlemsstaterna bör ha rätt att tillgripa övergripande åtgärder (till exempel tak eller kvoter) för att begränsa tredjelandsmedborgares rätt till inresa.

(10) Medlemsstaterna bör ha rätt att **på förhand** tillgripa övergripande åtgärder (till exempel tak eller kvoter) för att begränsa tredjelandsmedborgares rätt till inresa.

### Ändringsförslag 2 Skäl 13a (nytt)

**(13a) För integrering av de tredjelandsmedborgare som redan är bosatta i medlemsstaterna eller som kommer att bli det till följd av detta direktiv, krävs effektiva åtgärder som medlemsstaterna och EU uppmanas vidta eller förstärka.**

### Ändringsförslag 3 Artikel 3, punkt 4

4. Om mer detaljerade bestämmelser saknas i gemenskapsrätten får medlemsstaterna behålla eller införa förmånligare bestämmelser för följande personkategorier:

(a) forskare och akademiker med

4. Om mer detaljerade bestämmelser saknas i gemenskapsrätten får medlemsstaterna behålla eller införa förmånligare bestämmelser för följande personkategorier:

(a) forskare och akademiker med

<sup>1</sup> EGT C 332, 27.11.2001, s. 248.

specialistkompetens,  
(b) **präster** och medlemmar av religiösa ordnar,  
(c) professionella idrottsutövare,  
(d) konstnärer,  
(e) journalister, och  
(f) företrädare för ideella organisationer.

specialistkompetens,  
(b) **religiösa ledare** och medlemmar av religiösa ordnar,  
(c) professionella idrottsutövare,  
(d) konstnärer **och artister**,  
(e) journalister **och yrkesfotografer**, och  
(f) företrädare för **humanitära och** ideella organisationer.

#### *Motivering*

*Vad gäller led b måste alla slags religioner och trossamfund räknas in.*

#### Ändringsförslag 4 Artikel 5, punkt 3, led e

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **intyg eller annat lämpligt bevis på god vandel** samt ett hälsointyg.

(e) Om medlemsstaten kräver det, ett **utdrag ur straffregistret och ett utdrag ur registret över pågående straffrättsliga förfaranden** samt ett hälsointyg.

#### *Motivering*

*Hänvisningen till ett intyg eller bevis på god vandel bör strykas. Om sådana intyg krävdes skulle det kunna innebära att frågan om en persons inresa och vistelse avgjordes av ett intyg där man även tog hänsyn till ett visst slags uppträdande, vilket skulle strida totalt mot Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och dessutom stå i strid med artikel 32 i själva direktivet. Det verkar lämpligare att begränsa sig till att begära ett utdrag ur straffregistret och registret över pågående straffrättsliga förfaranden.*

#### Ändringsförslag 5 Artikel 6, punkt 5

5. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt för en viss tredjelandsmedborgare, om dennes framtida arbetsgivare har betalat ett fastställt belopp till de behöriga

5. Medlemsstaterna får anta nationella bestämmelser enligt vilka kravet i punkt 1 skall anses uppfyllt för en viss tredjelandsmedborgare, om dennes framtida arbetsgivare har betalat ett fastställt belopp till de behöriga

myndigheterna. Pengarna som erhålls från arbetsgivaren skall användas till åtgärder för att främja integreringen av tredjelandsmedborgare *eller för* yrkesutbildning.

myndigheterna. Pengarna som erhålls från arbetsgivaren skall användas till åtgärder för att främja integreringen av tredjelandsmedborgare, *i synnerhet boendefrågor och* yrkesutbildning.

Ändringsförslag 6  
Artikel 10, punkt 2

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva *eller återkalla* ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 9. De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt med hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva ett uppehållstillstånd för arbetstagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 5 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 9. *I vissa allvarigare fall får de behöriga myndigheterna återkalla uppehållstillståndet för arbetstagare.* De behöriga myndigheterna får även tillfälligt upphäva eller återkalla ett uppehållstillstånd för arbetstagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt med hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

Ändringsförslag 7  
Artikel 11, punkt 2

2. Medlemsstaterna får *begränsa de rättigheter som följer av punkt 1 f ii) till tredjelandsmedborgare som vistats eller har rätt att vistas inom deras territorier i minst ett år.*

*De får begränsa de rättigheter som följer av punkt 1 f v) i fråga om allmännyttiga bostäder till tredjelandsmedborgare som vistats eller har rätt att vistas inom deras territorier i minst tre år.*

2. Medlemsstaterna får *endast i motiverade undantagsfall begränsa de rättigheter som följer av punkt 1 f v) i fråga om allmännyttiga bostäder till tredjelandsmedborgare som vistats eller har rätt att vistas inom deras territorier i minst tre år.*



## Motivering

*Yrkesutbildning bör under alla omständigheter ges tredjelandsmedborgarna, eftersom den fungerar som integrationsfaktor i arbetslivet. Rätten till bostad bör endast begränsas i undantagsfall, eftersom de invandrade arbetstagarna alltför ofta står utan bostad eller exploateras av personer som erbjuder nattlogi till hutlösa priser.*

### Ändringsförslag 8 Artikel 23, punkt 2

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva **eller återkalla** ett uppehållstillstånd för egenföretagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 18 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 22. De behöriga myndigheterna får även tillsvidare upphäva alternativt återkalla ett uppehållstillstånd för egenföretagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt av hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

2. De behöriga myndigheterna får tillfälligt upphäva ett uppehållstillstånd för egenföretagare om de uppgifter som ligger till grund för ansökan i enlighet med artikel 18 är oriktiga eller inte har ändrats i enlighet med artikel 22. ***I vissa allvarigare fall får de behöriga myndigheterna återkalla uppehållstillståndet för egenföretagare.*** De behöriga myndigheterna får även tillsvidare upphäva alternativt återkalla ett uppehållstillstånd för egenföretagare om den berörda medlemsstaten anser det nödvändigt av hänsyn till allmän ordning och säkerhet i enlighet med artikel 27.

### Ändringsförslag 9 Artikel 26

Medlemsstaterna får anta bestämmelser om att utfärdandet av uppehållstillstånd enligt detta direktiv inte skall överstiga ett fastställt tak eller om att avbryta utfärdandet av dessa tillstånd under en viss fastställd period med hänsyn till **den samlade kapaciteten** att ta emot **och integrera** tredjelandsmedborgare inom deras territorium eller inom en viss region inom detta territorium. Dessa nationella bestämmelser skall i detalj ange vilka

Medlemsstaterna får ***efter samråd inom Europeiska unionens råd*** anta bestämmelser om att utfärdandet av uppehållstillstånd enligt detta direktiv ***under en viss fastställd period*** inte skall överstiga ett fastställt tak eller om att avbryta utfärdandet av dessa tillstånd under en viss fastställd period med hänsyn till ***faktiska svårigheter som begränsar deras samlade kapacitet*** att ta emot tredjelandsmedborgare inom deras

grupper av personer som omfattas av eller är undantagna från åtgärden. Om dessa nationella bestämmelser föreskriver vissa tak, skall de i detalj ange kriterier för hur ansökningar om uppehållstillstånd enligt detta direktiv skall rangordnas när antalet ansökningar överstiger de fastställda taken.

territorium eller inom en viss region inom detta territorium. Dessa nationella bestämmelser skall i detalj ange vilka grupper av personer som omfattas av eller är undantagna från åtgärden. Om dessa nationella bestämmelser föreskriver vissa tak, skall de i detalj ange kriterier för hur ansökningar om uppehållstillstånd enligt detta direktiv skall rangordnas när antalet ansökningar överstiger de fastställda taken.

Ändringsförslag 10  
Artikel 30, led c

c) De nationella bestämmelserna skall regelbundet ses över på nationell nivå för att fastställa om det enligt detta direktiv finns skäl att bibehålla **de nationella bestämmelserna** oförändrade.

c) De nationella bestämmelserna **och gemenskapsbestämmelserna** skall regelbundet ses över på nationell nivå för att fastställa om det enligt detta direktiv finns skäl att bibehålla **dem** oförändrade.

Ändringsförslag 11  
Artikel 33

Medlemsstaterna skall föreskriva påföljder för överträdelse av nationella bestämmelser som har utfärdats med tillämpning av detta direktiv och skall vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna skall anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den dag som anges i artikel 35, och alla senare ändringar som gäller dem så snart som möjligt.

Medlemsstaterna skall föreskriva påföljder för överträdelse av nationella bestämmelser som har utfärdats med tillämpning av detta direktiv och skall vidta de åtgärder som krävs för att se till att dessa påföljder tillämpas. Påföljderna skall vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna skall anmäla dessa bestämmelser till kommissionen senast den dag som anges i artikel 35, och alla senare ändringar som gäller dem så snart som möjligt. **Därefter kan en successiv harmonisering eller tillnärmning av de nationella bestämmelserna komma att ske på gemenskapsnivå.**